

Acción Social | Ciencias del Seguro | Cultura | Medio Ambiente | Prevención | Salud | Seguridad Vial

LaFundación

REVISTA DE FUNDACIÓN MAPFRE 4 Abril 2009



FUNDACIÓN MAPFRE 4 Abril 2009

LaFundación

NUEVA IMAGEN DE FUNDACIÓN MAPFRE | ENTREVISTA A JOSÉ SARAMAGO | LA SOCIEDAD ANTE EL CAMBIO CLIMÁTICO



VIDAD FUNDACIONAL
ACTIVIDAD FUNDACIONAL

**SEREMOS GRANDES SI CONTRIBUIMOS
A QUE LA SOCIEDAD LO SEA
CON NOSOTROS**

FUNDACIÓN MAPFRE

En FUNDACIÓN MAPFRE, a través de sus diferentes Institutos, trabajamos por la integración de los colectivos que más lo necesitan y fomentamos la seguridad y las actividades culturales para contribuir al progreso de la sociedad.

www.fundacionmapfre.com

Bendito «vicio» el de la lectura

«Somos cuentos de cuentos, contando cuentos, nada», escribió un día el maestro Saramago, premio Nobel de literatura, persona de hondos y humanos saberes que honra a LA FUNDACIÓN concediendo la entrevista exclusiva que se publica en este número. Merece la pena leer las reflexiones de Saramago con tranquilidad y sosiego. La reflexión, si es sincera (y en este caso así ocurre), nos ayuda siempre a ser un poco mejores, abre nuestro espíritu y ensancha el ánimo, algo nada desdeñable en estos tiempos que corren.

Nos gustaría, y por ello trabajamos, que LA FUNDACIÓN fuese una compañera fiel, siempre cerca de nosotros; que no hiciera falta buscarla porque siempre se la encuentra, que el contenido de sus páginas sirva para informarnos pero que también nos ayude a formar criterio, y que pueda leerse despaciosamente y, en ocasiones, a ratos, como si fuésemos, por mor de las prisas, «traperos del tiempo» —como dijera Marañón— y pudiéramos desesperadamente robar o añadir minutos a nuestra vida de cada día. ¡Bendito «vicio» el de la lectura!

Este cuarto número de la Revista, que coincide estacionalmente con la primavera, con el Día del Libro y siempre con los buenos propósitos de quienes la hacen posible, se detiene en la ceremonia de entrega de los Premios FUNDACIÓN MAPFRE, un acto cargado de emoción, que presidió S. M. La Reina acompañada por la Ministra de Sanidad.

La actualidad cultural nos acerca a la extraordinaria muestra de Fazal Sheikh, al MAPFRE Hay Festival de Granada y a las diferentes e interesantes iniciativas del Instituto de Cultura. Nos detenemos en un estudio sobre los jóvenes conductores, y en otro sobre el cambio climático; aconsejamos sobre trastornos alimentarios y lecturas que merecen la pena, y nos adentramos con un revelador reportaje en el día a día de los discapacitados.

Merece la pena conocer los pros y contras sobre Bolonia que se desgranar en la ya clásica/polémica sección, y re-



*Dona Antônia,
Grande Sertão
Veredas, Brasil, 2002
(© Fazal Sheikh
2009).*

calar en un reportaje sobre México para finalizar con las noticias sobre los diferentes Institutos, la agenda de actividades y un curioso y revelador artículo escrito por el académico y diseñador Alberto Corazón sobre la nueva y atractiva imagen de FUNDACIÓN MAPFRE.

Disfruten, por favor, de estas páginas y, como siempre, gracias por leernos. ■



8 Entrevista. José Saramago.



20 La muestra. Fazal Sheikh.



26 El artista. Fazal Sheikh.

LaFundación

FUNDACIÓN MAPFRE 4 Abril 2009

La Fundación Revista de FUNDACIÓN MAPFRE

Presidente del Consejo Editorial: Alberto Manzano Martos

Director y editor: Juan José Almagro García

Jefa de redacción y coordinación: Luz García Cajete

Edita: Dirección General de Comunicación y Responsabilidad Social de MAPFRE

Redacción y Publicidad: Ctra. de Pozuelo 52.

28220 Majadahonda. Madrid. Tel.: 91 581 50 73

Fax: 91 581 83 82. E-mail: comunicacion@mapfre.com

www.fundacionmapfre.com

Distribuye: EDITORIAL MAPFRE, S.A. Ctra. Pozuelo 52.

28220 Majadahonda. Madrid. Tel.: 91 581 53 57.

Fax: 91 581 18 83. edimap@mapfre.com

Realización editorial: Consultores de Comunicación y Marketing. COMARK XXI.

direccion@comarkxxi.com

Diseño gráfico: Leonor Llorente

Ilustraciones: Illustration Stock

Fotomecánica: Lumimar

Imprime: C.G.A.

Depósito legal: M-26870-2008

ISSN: 1888-7813

La publicación de esta Revista no supone necesariamente para FUNDACIÓN MAPFRE conformidad con el contenido de los artículos y trabajos que en ella se contienen. Previa expresa autorización de los editores, y siempre citando su procedencia, está autorizada la reproducción de artículos y noticias.



46 Países. México, donde los volcanes vieres...



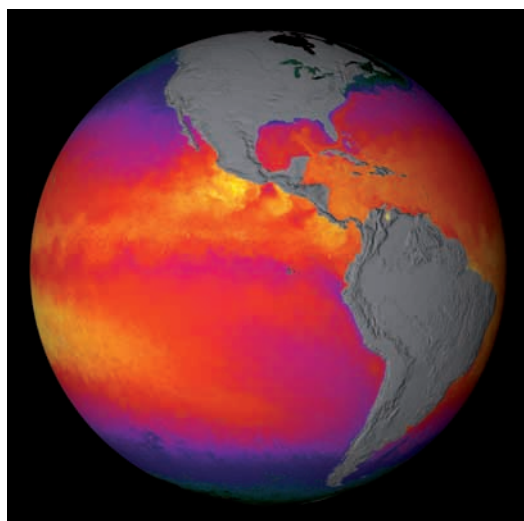
32 Cultura. MAPFRE Hay Festival Alhambra. Granada.

34 Patrimonio. Dibujos de la Vanguardia Internacional en las colecciones de FUNDACIÓN MAPFRE.



38 Imagen. Nueva identidad de FUNDACIÓN MAPFRE.

- 6 A favor, en contra:** Bolonia, ¿hay razón para tanta polémica? Opinan Montserrat Guillén i Estany y Gabriel Albiac.
- 14 Actualidad.** Su Majestad la Reina preside la entrega de los Premios FUNDACIÓN MAPFRE.
- 30 Exposiciones en otras sedes.**
- 42 Seguridad vial:** Un estudio de FUNDACIÓN MAPFRE desvela cómo conducen los jóvenes.
- 52 Acción social:** El día a día de tres personas con distintas discapacidades.
- 66 Informe:** FUNDACIÓN MAPFRE y Ford presentan el estudio «Niños y seguridad».
- 68 Ver y leer:** Novedades.
- 70 Noticias.**
- 73 Agenda.**



58 Medio ambiente. La sociedad española ante el cambio climático.



62 Salud. Trastornos alimentarios.

Bolonia: Sí, o no, ¿hay razón para tanta polémica?

Por el conocimiento y la innovación

La declaración conjunta de los ministros europeos de Educación reunidos en Bolonia el 19 de junio de 1999 estableció cinco ejes fundamentales para el futuro común de la formación universitaria: adoptar un sistema de titulaciones comprensible y comparable; organizar el proceso de formación en dos niveles de grado y postgrado; utilizar un sistema homogéneo de créditos ECTS (European Credit Transfer and accumulation System) para valorar el tiempo de aprendizaje; facilitar la movilidad de estudiantes y profesorado y, por último, promover la calidad de la universidad europea y la cooperación entre instituciones. Bolonia, como se conoce a tal acuerdo, resulta imprescindible para el futuro de la Unión Europea y para armonizar la educación superior de sus ciudadanos. Su implementación debía hacerse efectiva en un plazo de diez años para dar tiempo a la convergencia entre sistemas académicos con una organización heterogénea y una tradición universitaria que en muchos casos data de siglos. Sin embargo, en algunos países el objetivo inicial se ha visto interferido por asuntos que nada tienen que ver con la convertibilidad transnacional de las titulaciones. Se han propiciado largos procesos de debate sobre la calidad de la universidad y, en España, apenas se ha avanzado en el proceso de adaptación de las titulaciones. En su lugar, se ha preferido abordar aspectos importantes, pero colaterales. Se ha sesgado la discusión hacia la financiación, los intereses corporativos de algunos colectivos universitarios y hacia el debate sobre cómo hay que enseñar y cómo hay que evaluar. Al parecer ya no se aprende, se adquieren habilidades y tampoco se examina, sino que se verifican competencias. No obstante, la situación aún es reversible gracias al pragmatismo de muchos y a la sensatez de los rectores de los diversos centros.

No puedo estar más de acuerdo en volver a la esencia de Bolonia. El sistema universitario europeo, aparte de ser el más antiguo del mundo, tiene que dotarse de los instrumentos necesarios para ser netamente superior al americano y al asiático. En definitiva, para renovar la apuesta por el conocimiento y la innovación, que al fin y al cabo siempre han sido el verdadero tesoro de este viejo continente. ■

Montserrat Guillén i Estany es Catedrática de Métodos Cuantitativos para la Economía y la Empresa de la Universidad de Barcelona y Directora del grupo de investigación del Riesgo en Finanzas y Seguros del Instituto de Investigación en Economía Aplicada (IREA). Miembro del comité editorial del *Journal of Risk and Insurance* y Directora de *Statistics and Operations Research Transactions*. Ganó en 2004 el Premio Internacional de Seguros Julio Castelo Matrán, que concede FUNDACIÓN MAPFRE.



Bolonia fue hace mucho



JORGE MOREIRO

Gabriel Albiac es profesor de filosofía en la Universidad Complutense de Madrid (catedrático desde 1988), ensayista, novelista y habitual colaborador en prensa escrita (actualmente en el diario ABC). Autor de numerosos libros, sus últimas obras son la novela *Palacios de invierno* (2003) y el ensayo *Contra los políticos*, en 2007. En 1988 le fue concedido el premio Nacional de Ensayo por *La sinagoga vacía*.

No es un desastre inminente. Es una catástrofe ya consumada. Hace dos o tres décadas, tal vez más. E irreversible. No Bolonia, no. Bolonia es hoy trivial y casi redundante. Acta administrativa sólo de una caída a plomo en el vacío: la de las enseñanzas medias. En toda Europa. Y consiguiente ajuste de toda la jerarquía de la instrucción pública. Extinguida la enseñanza media, el edificio completo del saber debe descender un grado. Y la Universidad ocupa el escalón que los Institutos dejaron vacante.

La función de la instrucción pública en las sociedades burguesas post-revolucionarias quedó fijada por el informe Lakanal del 26 de febrero del año II (16 de diciembre de 1794): dotar a la revolución de una aristocracia del mérito y la inteligencia, sobre la cual fundar el nuevo Estado. Es el triunfo de las tesis que formulara Condorcet dos años antes. Y ahora, cuando ya Condorcet ha sido barrido por el Terror, la Comisión hace ley de sus principios: «Para la gloria de la patria, para el avance del espíritu humano, es preciso que los jóvenes ciudadanos a quienes la naturaleza ha puesto por encima de lo común, hallen la esfera en la cual sus talentos puedan desarrollarse; sea cual fuere el estado en el cual el azar les hiciera nacer; sea cual fuere su fortuna, la nación se hace cargo de su genio». La excelencia es el único criterio de la formación republicana. Y la columna vertebral del funcionariado que tendrá como destino histórico poner fin al Ancien Régime: una aristocracia de la inteligencia, forzada en la más estricta selección y el más alto esfuerzo.

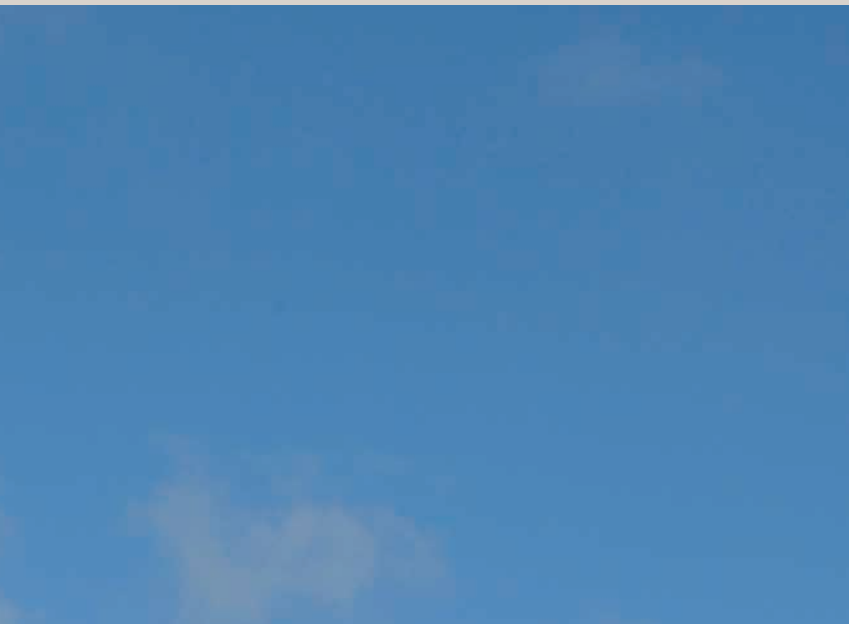
Eso hemos visto desmoronarse a lo largo del último tercio del siglo veinte en toda Europa: la pertinencia del mérito, el esfuerzo y el talento. España no ha sido en esa general degradación, más que pésima hipótesis. Una infantilización sin límites ha suplido a la vieja exigencia de selección de los mejores. Donde hubo saber, hay ahora pedagogos: enemigos letales de la inteligencia. Y lo que fue mundo adulto, se trueca en parvulario. Bolonia únicamente da su nombre a este jardín de infancia. No es un desastre inminente. No es nada ya. Sucedió hace mucho. ■

Me gusta mirar el otro lado,

Mirar el otro lado de las cosas, ver «la cara oculta de la luna», como él dice, se ha convertido en una obsesión para José Saramago. Obsesión que arrastra desde cuando, a los 18 años, un portero de la ópera de Lisboa le dejaba pasar al «gallinero», situado justo encima del palco Real, por lo que veía siempre desde atrás la corona que lo adornaba. Una corona cuyo lado oculto estaba sucio y sin rematar, y «decorado» con alguna que otra colilla. Aquella visión le hizo reflexionar desde muy pronto acerca de cómo son las cosas cuando no las miramos, y darse cuenta de que las verdades no son simples, porque la realidad siempre tiene dos caras, y éstas, muchas veces, son completamente diferentes entre sí.

José Saramago

Autor: Luz García Fotos: Daniel Mordzinsky



En Lanzarote, rodeado de sus libros, sus perros, de mucha tranquilidad y, ¿cómo no? de su inseparable Pilar, compañera de vida y traductora de sus obras, es donde pasa la mayor parte del tiempo José Saramago. Allí escribe, lee, reflexiona y mantiene viva una de las mentes más lúcidas de nuestro tiempo, que ha tenido que luchar recientemente con varias enfermedades que le han dejado el cuerpo casi reducido a un elegante esqueleto. Allí también es donde nos recibe, y donde, en una entrevista exclusiva, nos va dejando entrever la hondura de la persona que hay detrás del gran escritor.

ver cómo son las cosas cuando no las miramos



Estuvo entre la vida y la muerte y cuando se recupera, escribe un libro, *El viaje del elefante*, que está lleno de humor. ¿Cómo se entiende?

También es un misterio para mí. Efectivamente en ese libro no hay una sola palabra relacionada con lo que me ocurrió en el hospital, con mi enfermedad. Y además, es un libro en el que no sólo hay ironía, muy habitual en toda mi obra, sino que por primera vez hay humor, momentos que despiertan la carcajada. Yo tampoco lo entiendo, no sé de donde salió ese humor después de una experiencia tan dura. Cosa extraña. Sólo sé que me dejé llevar por la corriente de la narración, obedeciendo a la propia historia. Eso demuestra que las historias tienen una exigencia tal que se imponen por sí mismas.

Ya me había ocurrido algo similar con *Memorial del convento*. Baltasar y Blimunda, los protagonistas, viven una gran historia de amor, pero en toda la novela no hay una sola palabra de amor. Y yo no me había propuesto eso (crear una historia de amor sin palabras de amor, ¡para nada!) y, sin embargo, el resultado final fue así. Y lo cierto es que no me di cuenta de ello hasta que prácticamente había acabado de escribirla. Las novelas tienen vida propia y yo no puedo ir en contra de ella, no se puede forzar una historia.

O sea, que sus personajes evolucionan de forma diferente a la que Ud. se había propuesto...

Algo así. A los personajes hay que tenerles respeto, hay que dejarles su espacio propio. Es cierto que yo me siento a escribir con una idea clara de lo que voy a contar, pero luego

se desencadena un mecanismo de relojería que va conduciendo la historia. Los personajes son como cometas, hay que dejarlos volar, eso sí, manteniendo siempre en la mano los hilos que los sujetan.

Dice que se sienta a escribir siempre con una idea clara de lo que va a contar. Pero, ¿de dónde salen esas ideas? ¿Y si no vienen?

Lo primero que hay que hacer para escribir es sentarse y esperar a que las palabras acudan. Yo no tengo miedo a la página en blanco, al contrario, encuentro invitadora la hoja de papel vacía, está ahí para llenarla. Además, yo escribo para mí, para decir lo que pienso, lo que siento, lo que deseo o lo que odio. Por eso, lo primero es sentarse y ponerse a escribir. No creo en la inspiración. ¿Qué es eso? No existe. Me gusta recordar los versos de Antonio Machado: «Caminante, no hay camino, se hace camino al andar.» La escritura es el ejemplo más claro. No hay un camino, tienes que hacerlo y vas dejando atrás lo que has escrito. Ése es tu camino.

A mí me gusta escribir libros importantes, en el sentido de que digan lo que tengo dentro, las luces y las sombras. En todos mis libros he dicho algo que era importante para mí. Ahora acabo de terminar otro, que saldrá probablemente en otoño. Éste podría ser el último. ¿Quién sabe? Alguna vez se acabarán las ideas, los años van pasando y yo ya tengo 86... Y si no viene otra idea que me parezca importante, no escribiré más. Entiendo que tiene que haber una literatura de entretenimiento, es respetable, pero la mía no es así.

No necesita, entonces, nada especial para escribir, un entorno determinado, un ritual concreto...

No, no. Se ha teatralizado mucho la escritura, se ha mitificado el trabajo de escritor. Todo ese divismo no va conmigo. Yo me siento al ordenador, tres o cuatro horas diarias y escribo. Es así de simple. Es verdad que tengo mis preferencias, me gusta más escribir en mi casa, rodeado de los ruidos cotidianos, que en la biblioteca. Pero también lo hago allí muchas veces. Eso sí, no puedo trabajar de noche ni en hoteles. Pero, por lo demás, no necesito nada especial. El de escritor es un trabajo más.

Lo presenta tan simple, tan natural, que parece fácil. Quizá a Ud. le resulte así ¿o es humildad?

No, no, es que es así. En cada novela uno le propone al lector un pacto en la primera página. Lo que Ud. va a leer

no es la realidad, es una mirada, mi mirada. Si acepta el pacto y continúa leyendo tiene que saber eso, que se trata de una ficción de la realidad. Lo demás es sencillo, porque cuando se comienza a escribir, toda la fantasía que aparece va surgiendo de manera natural.

Pero ¿no le impone el hecho de saber que le van a leer tantísimas personas en todo el mundo? [sus obras están traducidas prácticamente a todos los idiomas]

Nunca me ha preocupado lo que digan de mí los demás, como le he comentado, yo escribo para mí, y siempre he dicho lo que pensaba. No es difícil, simplemente no hay que esperar demasiado de la vida. Si te pones a hacer apuestas contigo mismo para conseguir esto o aquello, entonces se vuelve complicado. Pero yo nunca he tenido problemas en este sentido, simplemente he hecho lo que mi conciencia me dictaba. He podido callarme algo, pero nunca he dicho algo que no sintiera.

¿Y recibir el Premio Nobel de Literatura? ¿Tampoco le ha afectado? Sé que ha comentado muchas veces que ganar el Nobel no le ha hecho cambiar, pero le tiene que haber afectado de alguna forma...

El Nobel es un premio muy importante, por lo que representa y porque, no nos olvidemos, conlleva una cantidad económica muy elevada. Y por supuesto que te cambia la vida, en el sentido de que tienes muchos más compromisos públicos. Pero, interiormente, no me ha afectado en absoluto.

Mire, le voy a contar la historia de cómo viví yo el momento de saber que había ganado el Nobel. Estaba solo, en el aeropuerto de Frankfurt, el día que se anunciaba el ganador del Nobel, porque había decidido no esperar a saber la decisión. Si me daban el premio, ya me enteraría al llegar a casa. Eran las 2 de la tarde. Estaba esperando a embarcar en el avión cuando una azafata me trajo un teléfono, diciéndome que una periodista quería contactar conmigo urgentemente. La azafata estaba tan nerviosa que no pudo contenerse y me dijo ella misma: ¡Es que ha ganado el Premio Nobel! A partir de ahí me puse en contacto con mi editor, que me dijo que tenía que volver a la ciudad, que no me podía ir, porque todo el mundo en la Feria del Libro me estaba esperando. ¿Y sabe qué? Cuando regresaba hacia la salida del aeropuerto para volver a Frankfurt me encontré caminando solo por uno de esos interminables pasillos, con mi abrigo en el brazo, y en voz alta, me dije a mí mismo. Sí, tengo el Nobel, ¿y qué?

«Lo primero que hay que hacer para escribir es sentarse y esperar a que las palabras acudan. Yo no tengo miedo a la página en blanco, al contrario, una hoja de papel vacía es invitadora, está ahí para llenarla»



¿En serio eso era lo que pensaba? ¿Le dan el premio más importante de la literatura mundial y piensa y qué? Sí, sí. Entiéndame bien, no es que no lo apreciara; ese ¿y qué? que me salió de dentro era porque pensaba que no había que exagerar tanto. Sí, tenía un Nobel, pero yo seguía siendo el mismo que unos minutos antes, cuando no lo tenía. Nada había cambiado en mí, y nada cambiaría después.

Resulta difícil digerir esta humildad, esta forma tan natural de enfrentarse a la vida, especialmente en una sociedad como la que vivimos, en la que la mayoría de las veces el que recibe una distinción, por pequeña que sea, se considera ya miembro de una «casta» superior. Esta sencillez con la que presenta lo difícil, como si fuese lo más fácil del mundo: escribir, actuar con coherencia a lo largo de la vida...

Pero así es José Saramago. De esa sociedad, cuyo acontecer sigue él tan de cerca, también nos habló. Siempre se ha mantenido muy en contacto con lo que está ocurriendo en el mundo y, de hecho, escribe un *blog*, *El Cuaderno de Saramago*, en el que expresa muchas veces sus opiniones sobre temas de actualidad. Efectivamente, ahora se acaba de publicar en Portugal un libro que recoge artículos de ese *blog*, y que va a salir también en España. Para mí es importante mantenerme al día.

¿Cómo ve nuestra sociedad? ¿Y el papel de los jóvenes? ¿Representan alguna esperanza de futuro? Se les acusa de materialistas, de no tener capacidad de sacrificio... A los jóvenes siempre se les ha acusado de muchas cosas, pero lo que ocurre en realidad es que hay un obstáculo en la comunicación entre ellos y los adultos; aunque acabarán por entenderse. Pero nosotros no podemos responsa-



Fundación José Saramago

La Fundación José Saramago, presidida por su esposa, Pilar del Río, fue creada en junio de 2007. Su sede es compartida entre Lisboa y Lanzarote, donde se encuentra la biblioteca de la misma, y cuenta con una delegación en Azinhaga, la localidad natal del escritor.

La Fundación ejerce como «agitadora cultural» y colabora en proyectos que apuesten por la necesaria y positiva transformación de la sociedad. Entre sus principales objetivos se encuentra la defensa y la divulga-

ción de la literatura contemporánea y, en línea con el pensamiento y la trayectoria vital del escritor, la defensa y la exigencia del cumplimiento de la Carta de los Derechos Humanos, además del cuidado del medio ambiente.

«Bien s e», dice el autor a este respecto, «que por sí sola la Fundación José Saramago no podrá resolver ninguno de estos problemas, mas deberá trabajar como si para eso hubiera nacido. Como se ve no os pido mucho, os pido todo».

bilizar a los jóvenes por la sociedad en la que viven, porque ellos no han contribuido en nada a que sea como es. La responsabilidad es nuestra.  Que los jóvenes son materialistas? S , pero los adultos no lo son menos. Lo peor de todo es que las generaciones anteriores vivíamos a la sombra de unos valores, que aunque no todos eran buenos –algunos eran falsos valores–, nos servían de referentes, y así se vivía en una cierta paz, era una sociedad aparentemente armónica, aunque disfrazaba mal todas las tensiones, que se iban acumulando. Todo esto ocurría a la vez que el progreso tecnológico se iba desarrollando a una velocidad extraordinaria, lo que estaba teniendo una gran influencia en esos valores, que llegado un momento se tambalearon. Todo se acabó, el respeto familiar, por ejemplo. Las familias de hoy son focos de tensiones tremendas que llevan al conflicto e incluso a veces a la agresión. Muchos padres tienen miedo a sus hijos, y no se dan cuenta de que ellos son los responsables, porque se ha pasado del

niño mártir al niño rey. Y el niño no deberá haber sido mártir, pero tampoco se deberá haber transformado en rey. La cuestión es que los valores a la sombra de los cuales la sociedad se desarrolló desaparecieron y no han sido sustituidos por otros valores con igual capacidad de conformar el funcionamiento de la sociedad. Hoy no hay valores, no importa nada. Todos somos más o menos responsables de esto. El mayo del 68 ha sido una auténtica liberación que ha roto prohibiciones, ha acabado con esa especie de cárcel interior que representaba la costumbre y, efectivamente, se ha intentado hacer grandes cosas en su nombre; pero cuando se lanzó esa expresión, Prohibido prohibir, se estaba despertando al demonio. Porque si está prohibido prohibir,  en qué quedamos? Yo quiero traer aquí la frase de Dostoievsky: Si Dios no existe, todo está permitido. Dostoievsky no ten  razón. Hay códigos éticos que con independencia de la creencia en un dios, no nos permiten todo. No es necesaria la amenaza constante del castigo divino. Pe-

ro si todo está permitido, si está prohibido prohibir, por usar el lenguaje de mayo del 68, entonces no hay ley... Sin embargo, hay que ponerse de acuerdo en torno a unos cuantos valores, resucitar algunos, inventar otros si es necesario, para poder convivir. Y lo fundamental es el respeto humano. Yo tengo que respetar al otro, venga de donde venga, sea como sea, si no lo respeto, estoy preparando todo para que no me respete a mí.

Pero el mundo parece que va en una dirección contraria a eso. Tenemos fundamentalismo, nacionalismos...

Siempre los hemos tenido, no se olvide. Pero con independencia de la amenaza actual que suponga el islamismo violento —que quiere imponer una ley como la *sharia*, que no respeta la personalidad humana, la diferencia entre las personas, que quiere reducir todo a seres iguales—, el islamismo no está en Europa, no podemos culparlo de nuestro comportamiento, y los europeos no tenemos un código ético que nos diferencie de los demás, que gobierne nuestras relaciones. No tenemos nada para imponer a ese empuje que tiene el islamismo, que capta a las personas en su totalidad. En ese sentido es una doctrina fundamentalista, algo que nosotros ya hemos superado. Pero Europa, que ha sido un continente que ha creado culturas, que ha creado civilizaciones, ahora no tiene nada para oponer al empuje del islamismo, hay una especie de cobardía colectiva que no permite una acción responsable, inteligente para resucitar e instaurar valores nuevos que estén en la tradición de lo que ha sido Europa.

No es fácil para los jóvenes vivir en esta sociedad. ¿Qué es lo que encuentran? Materialismo, egoísmo, parasitismo, esa idea de que trabajar no es bueno —cansa mucho—, cuando en el fondo, nosotros somos lo que hacemos, y si no hacemos nada, yo me pregunto: ¿qué es lo que realmente somos?

Entonces, ¿no nos queda esperanza?

Yo una vez he dicho que, si pudiera, eliminaría del diccionario dos palabras, utopía y esperanza, que es una forma menos ambiciosa de utopía. La única utopía viable para mí se llamaría mañana, si lo que estamos haciendo hoy cambiara el mañana. Pero no lo cambia. ¿Que soy pesimista? Sí, claro que sí. Con todos los motivos. Se podría decir, no, yo no soy pesimista, es el mundo que es pésimo. No es fácil tener esperanza, especialmente a los 86 años, aunque yo siempre he pensado así, hace 10, 20 años, siempre he mantenido esta postura. ■



Poco hay que decir que ya no se conozca de José de Sousa —el que debería ser su nombre, ya que Saramago era realmente el apodo de su padre, y fue anotado así por error del funcionario del registro—. Nació en Azinhaga, Portugal, en 1922, en el seno de una familia campesina sin tierras. Autor de obras que han dado la vuelta al mundo y que se han traducido prácticamente a todos los idiomas, como *Memorial del Convento*, *Ensayo sobre la Ceguera* o, la más reciente, *El Viaje del Elefante*, por sólo citar algunos de sus muchos títulos, se ha convertido en uno de los referentes vivos de la literatura universal. Comparte su vida con la periodista española Pilar del Río, con la que se casó en 1988. Reside en Lanzarote, como consecuencia del veto ejercido por el gobierno portugués a que una de sus obras, *El Evangelio según Jesucristo* (1991), representase al país en un premio literario europeo. En 1988 recibió el Premio Nobel de Literatura.



Su Majestad la Reina preside la entrega de

FUNDACIÓN MAPFRE entregó el viernes 24 de abril sus premios anuales 2008 que distinguen a personas e iniciativas en aquellas áreas de interés general para la sociedad en las que trabaja la institución. El acto, celebrado en la sede de FUNDACIÓN MAPFRE, en El Plantío, Madrid, fue presidido por Su Majestad la Reina, y contó con la participación de Trinidad Jiménez, Ministra de Sanidad y Políticas Sociales, y José Manuel Martínez, Presidente de MAPFRE, así como con la asistencia de numerosos invitados.



los premios FUNDACIÓN MAPFRE

Los objetivos de estos premios, extendidos a España, Portugal y a los países de Iberoamérica, y que este año han recibido cerca de 150 candidaturas, son: distinguir la trayectoria social y profesional de una persona mayor de 65 años en el área de la salud; premiar la investigación en materia de traumatología mediante el reconocimiento de un trabajo que suponga la aplicación de nuevas técnicas en traumatología y cirugía ortopédica; reconocer a una institución que contribuya al desarrollo sostenible de la sociedad; y promover la superación de barreras para la integración de las personas con discapacidad.

Izquierda: Distintos momentos de la llegada de S.M. la Reina y la Ministra de Sanidad, Trinidad Jiménez, a la sede de FUNDACIÓN MAPFRE, en El Plantío. Arriba: S.M. la Reina, Trinidad Jiménez y José Manuel Martínez, Presidente de MAPFRE, con los ganadores de la convocatoria 2008.

Los premios, dotados con 15.000 euros cada uno y una escultura original de Alberto Corazón, han distinguido a las siguientes personas e instituciones:

- Premio a «Toda una Vida Profesional», que ha correspondido a Margarita Salas Falgueras, bioquímica española, discípula del premio Nobel Severo Ochoa, por su reconocimiento mundial como investigadora científica en una época en la que para las mujeres era difícil acceder al conocimiento técnico. Su influencia ha sido decisiva en el nacimiento y desarrollo de la Biología Molecular en España.
- Premio «Desarrollo de la Traumatología Aplicada», concedido al Doctor Javier Vaquero Martín, y a su equipo, del Hospital Universitario Gregorio Marañón de Madrid, por su trabajo «Resultados de una nueva técnica quirúrgica para el tratamiento de la artrosis femoro-patelar de la rodilla». El Dr. Vaquero es uno de los especialistas más reconocidos en España en la cirugía de cadera y rodilla.
- Premio «Mejor Actuación Medioambiental», que ha correspondido a SIGRE, Medicamento y Medio Ambiente, por su sistema integrado de gestión que tiene como objetivo recuperar los recipientes que contienen medicamentos, el reciclado de los materiales y el aprovechamiento energético de los restos de los fármacos. El premio ha sido recogido por Humberto Arnés Corellano, Presidente de SIGRE.
- Premio «Superando Barreras», que se ha entregado a la Asociación para la Mediación Social Equa, por el proyecto 'Equa vida independiente', dirigido a jóvenes mayores de 16 años con discapacidad, para que tengan la oportu-

nidad de salir de su ambiente familiar, experimenten otras formas de vida y aprendan a ser independientes.

El premio ha sido recogido por Gala Domínguez Rodríguez, Presidenta de la Asociación para la Mediación Social Equa, y por Pedro Ildefonso Cruz Ales, integrante del programa galardonado. ■

Premio a toda una Vida Profesional

Distinción otorgada a Margarita Salas Falgueras, bioquímica española y discípula del premio Nobel Severo Ochoa, por su reconocimiento mundial como investigadora científica en una época en la que para las mujeres era difícil acceder al conocimiento técnico.

Margarita Salas nació en Canero (Asturias). En 1960 se licenció en Ciencias Químicas por la Universidad Complutense, y en 1963, realizó la tesis con Alberto Sols y se doctoró en Ciencias con la calificación de Sobresaliente *Cum Laude*.

Tras su matrimonio con Eladio Viñuela, en 1963, se marchó a trabajar al Departamento de Bioquímica de la Escuela de Medicina de la Universidad de Nueva York, de donde regresó en 1967. Ha sido pionera en el estudio de los mecanismos de transmisión de la información genética, particularmente la replicación del ADN, y ha tenido una influencia decisiva en el nacimiento y desarrollo de la Biología Molecular en España. Ha publicado más de 350 trabajos.

Actualmente es Profesora de Investigación en el Instituto de Biología Molecular Eladio Viñuela, del Centro de Biología Molecular Severo Ochoa, y Doctora *Honoris Causa* de diversas Universidades.

A lo largo de su vida profesional ha recibido numerosos reconocimientos nacionales e internacionales entre los que destacan: Premio J. Finley de la UNESCO, Premio Rey Jaime I de Investigación, Premio a los Valores Humanos del Grupo Correo, Premio Nacional de Investigación Santiago Ramón y Cajal, Gran Cruz de Alfonso X el Sabio y Medalla de Oro al Trabajo.

Es Presidenta de la Fundación Severo Ochoa, miembro de la Real Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, de la Real Academia Española de la Lengua (donde ocupa el sillón «i»), y del patronato de diversas fundaciones.



José Manuel Martínez, Presidente de MAPFRE, se dirige a los asistentes en la entrega de premios.



Su Majestad la Reina hace entrega a la bioquímica Margarita Salas del Premio «A toda una vida profesional».

En mayo de 2007 fue nombrada miembro de la Academia Nacional de Ciencias de Estados Unidos, convirtiéndose en la primera mujer española que entra a formar parte de esta institución que, con la Academia de Ingenierías y la de Medicina, se integran en el Consejo Nacional de Investigación, organismo que elabora informes para el gobierno de aquel país.

Margarita Salas se define como una «mujer sencilla, muy trabajadora y a la que le gusta hacer las cosas bien». Estas tres cualidades, unidas al apoyo incondicional de tres hombres, su padre (José Salas), su esposo (Eladio Viñuela) y su maestro (Severo Ochoa) han hecho posible que, junto con un continuo aprendizaje y un gran esfuerzo, haya desarrollado su carrera profesional con gran éxito, en la que sigue sintiendo la «emoción de descubrir».

Cabe destacar que Margarita Salas es, sobre todo, una investigadora con grandes cualidades: posee imaginación y rigor ante la vida, los experimentos y las conclusiones que se obtienen. Convencida, como su maestro, de que un país sin investigación es un país sin desarrollo, ella ha contribuido al de España.

Por su actitud, sus valores humanos y su trabajo constante, Salas ha sido maestra, líder para muchos investigadores, especialmente para muchas mujeres. Ha creado escuela, lo que la convierte en un modelo a seguir.

Premio al Desarrollo de la Traumatología Aplicada

El premio de Cirugía Ortopédica y Traumatología se ha concedido al Doctor **Javier Vaquero Martín** y a su equipo, del Hospital Universitario Gregorio Marañón de Madrid, por su trabajo «Resultados de una nueva técnica quirúrgica para el tratamiento de la artrosis femoro-patelar de la rodilla». Una aportación importante por cuanto, la articulación femoro rotuliana es, según los expertos, difícil de tratar y complicada de entender. Hasta hace unos años se tendía a extirpar la rótula artrotróica del fémur para evitar el contacto y eliminar el dolor; a pesar de los problemas biomecánicos que ello conlleva. El Doctor Vaquero ideó una técnica que hace adelgazar el grosor de la rótula para disminuir la presión en la articulación. FUNDACIÓN MAPFRE ha premiado este trabajo, «Resultados de una nueva técnica quirúrgica para el tratamiento de la artrosis femoro-patelar de la rodilla», así como su posterior desarrollo, que ha sido realizado con la colaboración del Doctor José Antonio Calvo Haro, y que ha sido valorado tanto por su originalidad, como por su desarrollo y análisis.

El Doctor Javier Vaquero Martín nació en Madrid en 1956. Se licenció en Medicina por la Universidad Complutense con un excelente expediente que le permitió ser becado por el Colegio Español de Bolonia. Realizó su tesis doctoral en la Università degli Studi di Bologna, obteniendo la calificación de «Sobresaliente Cum Laude» y Premio Extraordinario del Doctorado Vittorio Emanuele.

Desde 1985 es profesor de la Facultad de Medicina de la Universidad Complutense y hace más de 25 años que se incorporó al Hospital Universitario Gregorio Marañón de Madrid del que es Jefe del Servicio de Cirugía Ortopédica y Traumatología.

Cabe destacar que el Profesor Vaquero es un cirujano en continua formación, con vocación y dedicación exclusiva a la actividad hospitalaria, que considera que el hospital es un equipo de personas al servicio de la sociedad. Su trayectoria profesional tiene sus orígenes en el Hospital de Santa Isabel, donde el Profesor Sanchís Olmos –del que Vaquero es discípulo– desarrolló una escuela que formó a gran parte de los



S.M. la Reina entrega el Premio al Doctor Javier Vaquero Martín en presencia de José Manuel Martínez, Presidente de MAPFRE.

cirujanos ortopédicos españoles antes de la implantación del MIR. El Doctor Vaquero mantuvo esta línea de trabajo y en la actualidad conjuga la asistencia a los pacientes con las técnicas más actuales, la docencia y la investigación.

Javier Vaquero desarrolló su tesis doctoral sobre un tema novedoso: la integración de las superficies protésicas al hueso, lo que se conoce como la interfaz metal-hueso.

Al principio de los años 80 viajó a Francia para conocer la técnica artroscópica. A su regreso empezó a mirar el interior de las articulaciones. Algo que hoy resulta evidente no lo era entonces. Desde muy joven supo adivinar el porvenir y los beneficios de la artroscopia que hoy todos aplican.

Actualmente es uno de los especialistas más reconocidos en las cirugías de cadera y rodilla, continúa abierto a nuevas técnicas, es autor de innumerables trabajos, impulsor de numerosos proyectos y director de la revista *Cuadernos de Artroscopia*.

Premio Mejor Actuación Medioambiental

SIGRE, Medicamento y Medio Ambiente recibió el Premio a la Mejor Actuación Medioambiental por su sistema integrado de gestión para recuperar los recipientes que contienen medicamentos con el objetivo de reciclar los materiales y aprovechar los restos de los fármacos.

SIGRE es una entidad sin ánimo de lucro, constituida por la Asociación Nacional Empresarial de la Industria Farmacéutica, el Consejo General de Colegios Oficiales de Farmacéuticos y la Federación Nacional de Distribuidores de Productos Farmacéuticos. Estas instituciones, conscientes de las especiales características que tienen los medicamentos y como consecuencia de su responsabilidad medioambiental, decidieron crear un sistema que permitiese a los ciudadanos desprenderse de estos productos de forma cómoda, segura y eficaz, depositando los envases vacíos y medicamentos caducados en las oficinas de farmacia, y evitando que se mezclen con otros residuos domésticos.

Premio Superando Barreras

La Asociación para la Mediación Social de Personas con Discapacidad Intelectual, Equa recibió el Premio «Superando barreras» por su programa «Equa Vida Independiente» cuyo objetivo es dar a los jóvenes mayores de 16 años la oportunidad de que salgan de su ambiente familiar; experimenten otras formas de vida y se autovaloren, tomando conciencia de sus posibilidades de vida autónoma. Con este fin se les facilita, durante un periodo concreto –cuatro meses de media–, la convivencia con estudiantes universitarios en pisos de alquiler con el fin de que este colectivo adquiera las habilidades suficientes para conseguir su independencia familiar:

Para ello, se actúa en los siguientes momentos:

- Preparación previa a la entrada en el piso: incluye la selección de los estudiantes universitarios que disfrutarán de la gratuidad del alquiler en el piso donde convivirán con los jó-



S. M. la Reina, acompañada de la Ministra de Sanidad, Trinidad Jiménez, entrega el Premio a Humberto Arnés Corellano, Presidente de SIGRE.

La actividad desempeñada por SIGRE persigue, por una parte, reducir el impacto que los envases de medicamentos pueden ocasionar a lo largo de su vida, a través de la prevención en origen y del correcto tratamiento de los residuos que se hayan podido generar; y por otra, favorecer la no acumulación de medicamentos en los hogares y sensibilizar sobre los riesgos derivados de su uso inadecuado. Con estas políticas, SIGRE contribuye a la sensibilización de los ciudadanos en relación con el tratamiento de todo tipo de desechos.

venas con discapacidad, y la realización de talleres para que adquieran unas habilidades mínimas de convivencia en relación a la cocina, limpieza doméstica y personal, primeros auxilios y compras.

- Estancia en el piso: un mediador supervisa el correcto funcionamiento de todo lo necesario para alcanzar estos objetivos.
- Seguimiento posterior a la salida del piso: en esta fase se colabora con las familias para que el joven con discapacidad transfiera lo aprendido. Para ello se establecen unos indicadores de seguimiento y reuniones periódicas.

Cabe destacar que en este proyecto también colaboran la Consejería de Igualdad y Bienestar Social de la Junta de Andalucía, el Servicio de Atención a la Diversidad de la Universidad de Cádiz y la Empresa Pública de Suelo Andaluz.

Equa, procedente del latín, significa igualdad. Para conseguirla, en 1997 se constituyó una entidad sin ánimo de lucro con el objetivo de lograr que las personas con discapacidad intelectual puedan desarrollar un proyecto de vida autónomo.

Una de las características principales que ha contribuido al éxito de esta iniciativa pionera es que, desde sus orígenes, fue concebida como un sistema de logística inversa, lo que significa que para la recogida de los envases de medicamentos se aprovecha el mismo canal de distribución utilizado por la oficina de farmacia.

La clave del funcionamiento de este sistema es, sin duda, la colaboración ciudadana que se fomenta desde SIGRE, a través del desarrollo de campañas de sensibilización periódicas, como «La naturaleza como siempre ha sido» y «Receta salud, receta medio ambiente». A estas iniciativas se suma la colaboración del farmacéutico, que ha complementado su actividad tradicional como asesor en materia de salud, con la medioambiental, contribuyendo así a cerrar de forma correcta el ciclo de vida del medicamento y a fomentar su uso responsable.

En 2008, SIGRE trató 2.930 toneladas de medicamentos, lo que supone un crecimiento del 113 por ciento respecto a 2003, y sigue trabajando para mejorar; dado que todavía hay muchos restos de medicamentos que no se tratan adecuadamente.



S.M. la Reina entrega el Premio a Pedro Ildefonso Cruz Alés, miembro del programa *Equa*, en presencia de Gala Domínguez, Presidenta de la Asociación.

De izquierda a derecha,
Fehan Noor Ahmed y su
hija Rhesh, Campo de
refugiados somalíes,
Kenia, 1992 (© Fazal
Sheikh 2009).
Manita, Ahmedabad,
India, 2007. Colección
FUNDACIÓN MAFPRE
(© Fazal Sheikh 2009).
Abshiro Aden
Mohammed, líder de las
mujeres, Campo de
refugiados somalíes,
Kenia, 2000. Colección
FUNDACIÓN MAFPRE
(© Fazal Sheikh 2009).





Fazal Sheikh

Fazal Sheikh (Nueva York, 1965) es un fotógrafo documentalista que narra injusticias sufridas en el Tercer Mundo, personaliza los conflictos y los presenta a través del rostro de sus protagonistas. Busca mostrar a sus retratados en plena dignidad y serenidad, como personas y no como estigmas de aquello de lo que han sido víctimas. Para ello, se acerca a ellos y pide su colaboración, consigue que confíen en él para que posen tranquilamente ante la cámara. Sus protagonistas lo hacen relajadamente, de manera frontal, sobre sencillos fondos que facilitan que toda la atención del espectador se detenga en el retratado. Sheikh cuida enormemente la composición, los contrastes de blancos y negros que resultan ser de extremada belleza. FUNDACIÓN MAPFRE. Sala Azca. General Perón, 40. Madrid. Del 3 de abril al 31 de mayo de 2009.

Un contraste de belleza y dolor que sobrecoge



La mirada del retratado se encuentra serenamente con la del artista y posteriormente con la del espectador, pero para Sheikh esta confrontación no busca despertar sentimientos de culpa

Su aproximación a estas realidades ha evolucionado a lo largo de los años. En un principio, sus retratados aparecen de cuerpo entero, de pie o sentados. Con el tiempo, cobra mayor confianza en sí mismo y en lo que hace, aborda con mayor serenidad a la gente y sus retratos se vuelven primerísimos planos en los que el rostro ocupa prácticamente la totalidad de la superficie. Siente una mayor confianza y seguridad, lo que le permite aproximarse a ellos hasta el punto de que en muchos, la cercanía y la nitidez son tales que el propio artista aparece reflejado en las pupilas de los retratados. La mirada del retratado se encuentra serenamente con la del artista y posteriormente con la del espectador. Pero Fazal Sheikh mantiene que esta confrontación no pretende despertar sentimientos de culpabilidad, con ella no «ostenta» hacer cambiar el mundo. Sheikh se implica personalmente con las realidades que conoce, con sus gentes y se vale de la fotografía para atraer la atención del público hacia estos temas y plantear nuevos interrogantes.



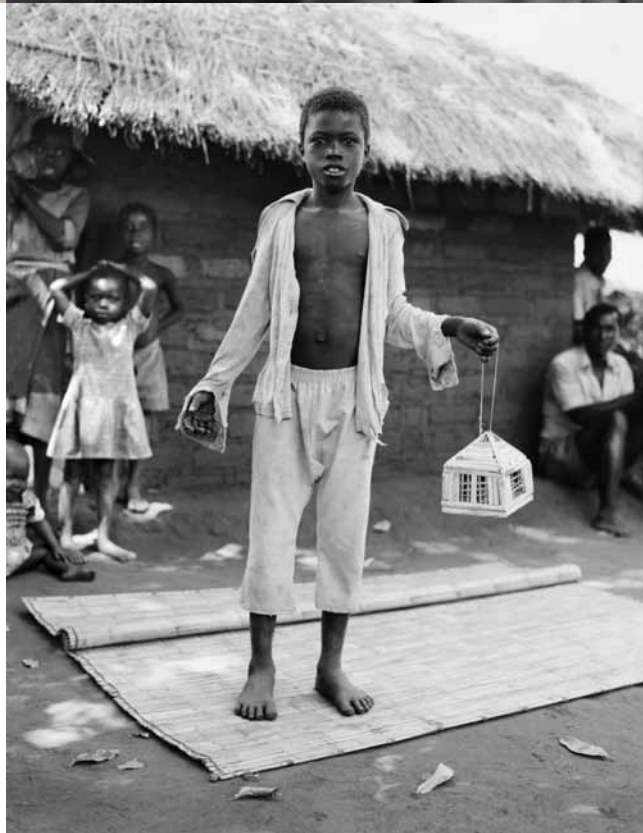
De izquierda a derecha, Pramila Satar, Vrindavan, India, 2005. Colección FUNDACIÓN MAPFRE (© Fazal Sheikh 2009). Dona Antônia, Grande Sertão Veredas, Brasil, 2002 (© Fazal Sheikh 2009). Qurban Gul sosteniendo una fotografía de su hijo, Mula Awaz, Campo de refugiados afganos, Pakistán, 1998. Colección FUNDACIÓN MAPFRE (© Fazal Sheikh 2009).

La fotografía documentalista siempre ha necesitado de la palabra para poder transmitir comprensible y globalmente la realidad que se busca reflejar. En el caso de Fazal Sheikh, los textos tienen una gran importancia. Él escribe el contexto que rodea a las fotografías, indica el lugar, el acontecimiento, los datos históricos, los datos de la persona que retrata. Además, a partir de 1998 empieza a añadir un componente más y recoge las historias que sus protagonistas le cuentan, las escribe y posteriormente las asocia directamente a los retratos, al rostro del cual

parte la narración. No obstante, es precisamente de esta asociación entre imagen y palabra de donde surge el mayor contraste, el espectador se siente agitado al encontrarse frente a bellísimas fotografías que transmiten serenidad y leer las violentas y trágicas historias que éstas llevan asociadas.

El impacto que deja en el espectador viene dado por el hecho de que su fotografía refleja la dignidad, la entereza y la belleza de sus retratados. Es ante el conjunto de su obra, belleza y dolor, ante el cual el espectador se siente sobrecogido.

De arriba a abajo,
Colegio en Bosele para
niños ciegos y sordos,
Sudáfrica, 1989 (© Fazal
Sheikh 2009). Tony
Matayu, Campo de
refugiados
mozambiqueños, Malauí,
1994 (© Fazal Sheikh
2009).



Sheikh se implica personalmente con las realidades que conoce, con las gentes, y se vale de la fotografía para atraer la atención hacia ellos y plantear nuevos interrogantes

Carlos Gollonet. Granada, 1962. Historiador del Arte por la Universidad de Granada. Comisario y editor. Asesor de fotografía de FUNDACIÓN MAPFRE. Desde los años 90 ha comisariado más de 20 exposiciones de fotografía: Helen Levitt, Richard Misrach, Hiroshi Sugimoto, Lee Friedlander, Garry Winogrand, Harry Callahan y Nicholas Nixon, entre otras. Es el comisario de la retrospectiva de Fazal Sheikh.



Lo más valioso y real que poseemos, la vida humana

Ésta es la primera vez que se expone la obra de Fazal Sheikh en España, y la primera ocasión en que se presenta reunido en una exposición y en un catálogo todo el trabajo que ha realizado durante las dos últimas décadas. Sheikh, neoyorquino de madre americana y padre keniano, está considerado uno de los autores contemporáneos más importantes dentro de la tradición de la fotografía documental. A pesar de ello, su obra se aleja del puro reportaje, ya que la dota de un valor netamente estético que refuerza la atención sobre el tema tratado. En sus imágenes, con las que evita que el espectador saque unas conclusiones determinadas, siempre hay espacio para la reflexión, para establecer un diálogo con los retratados.

La obra de Sheikh se ha centrado especialmente en dramas humanos apenas conocidos, atraído por aquellos que están menos representados y no tienen la oportunidad de expresarse; de ahí la importancia de su trabajo, que le ha llevado a documentar comunidades marginadas en el este de África, América o la India.

A través de sus retratos –la manera más eficaz de hacernos llegar su mensaje– podemos ponerle cara al drama, identificarnos con el sufrimiento del otro. El carácter sencillo y solidario de Fazal Sheikh hace que logre un alto grado de intimidad con los protagonistas de sus imágenes; son composiciones directas, frontales, construcciones equilibradas y sencillas, que evitan magnificar el drama humano.

Para Sheikh es muy importante que los retratados se expresen con voz propia. Por ello, en sus libros, las imágenes y los testimonios de los retratados se presentan de manera conjunta, muchas veces acompañados de amplias introducciones redactadas por nuestro protagonista que sitúan y explican una realidad desconocida para las sociedades oc-

cidentales, las mismas que compran sus libros y acuden a sus exposiciones. En la obra de Sheikh, los textos sirven para evitar que prevalezca la superficie, para impedir que la belleza de las imágenes deje en un segundo plano la injusta situación en la que sobreviven quienes las protagonizan.

Sheikh presenta su trabajo en series. Detrás de cada una de ellas hay muchos años de investigación y de relación personal con la gente para conocer directamente su situación, para conseguir ese estado de calma propio de su obra. En esta amplia retrospectiva encontramos series que nos acercan a sus primeros trabajos –*Sudáfrica* (1989), *Kenia* (1989-1991) y *A Sense of Common Ground, África del Este* (1992-1994)– junto con otras que consolidaron su prestigio internacional –*A Camel for the Son*, Somalia (1992-2000), *The Victor Weeps*, Afganistán (1996-1998), *Ramadan Moon*, Holanda (2000) y *Simpatia*, Brasil (2001)–, y trabajos más recientes, *Moksha*, India (2003-2005), e incluso algunos de ellos en curso, *Ladli*, India (2005-2008). La cámara de Sheikh ha retratado a refugiados africanos y afganos, a emigrantes brasileños y a mujeres indias, discriminadas desde que nacen hasta que mueren.

El recorrido por la sala nos permitirá descubrir cómo la fotografía se convierte en arte cuando trasciende lo puramente documental y expresa algo que nos afecta más que el simple conocimiento. John Berger decía que cuando encontramos una fotografía con significado, le estamos dando un pasado y un futuro. En las que convergen los sentimientos personales y las implicaciones sociales tienen la capacidad de comunicar y perdurar en el tiempo; así ocurre con la obra luminosa de Sheikh, que se centra con sinceridad y pasión en lo más valioso y real que poseemos, la vida humana. ■

Fazal Ilahi Sheikh, neoyorkino de orígenes afroamericanos, es un artista mundialmente reconocido que desarrolla su obra fotográfica en solidaridad con los excluidos y transterrados del planeta. Desde 1992 ha trabajado en África, Nepal, Pakistán, Bután, India, Brasil o México, reflejando en sus series, en las que no excluye lo autobiográfico, la vida de personas en situaciones extremas.

Fazal Ilahi Sheikh nace en 1965 en la ciudad de Nueva York, de padre keniano y madre norteamericana. La circunstancia de la emigración ya había marcado a las generaciones anteriores de su familia: su abuelo paterno, Sheikh Fazal Ilahi, había nacido en la zona norte de la India, lo que posteriormente sería Pakistán, y se trasladó con su familia a Kenia, entonces colonia inglesa; un recorrido histórico y familiar que sería decisivo en el desarrollo de la obra de Sheikh.

Pasa su infancia y juventud en Estados Unidos, con largas temporadas en periodos no lectivos junto a su familia en Kenia. Como hijo de la emigración, estos viajes sedimentan en él lo que está ligado a sus raíces no occidentales. En 1987 completa su doble licenciatura en Bellas Artes e Historia del Arte en la prestigiosa Universidad de Princeton, a la que regresará para exponer su obra años más tarde. Durante los primeros años de su formación académica, su primer trabajo en fotografía, esencialmente autorre-

La vida en la frontera

La obra de Fazal Ilahi Sheikh se renueva y profundiza

tratos, es introspectivo y constituye asimismo una respuesta a la muerte repentina de su madre. Esta pérdida abre un largo lapso de duelo al que hará referencia en su obra posterior, al encontrar conexiones entre su propio dolor y el de los familiares de los desaparecidos en las guerras de Afganistán. Tras este periodo de autoconocimiento, curación y formación, se siente preparado para enfocar el objetivo hacia el exterior y lo comunitario. Una vez graduado, emprende una nueva carrera no académica de conocimiento del mundo: viaja por gran parte de África, con especial atención a Kenia, donde pasa varios meses, y a Sudáfrica, donde se interesa por las zonas que el *apartheid* reservaba a la población negra.

En 1992 obtiene una beca Fulbright para documentar a las comunidades bantúes de la costa de Kenia. En febrero de ese mismo año, cuando aún está en Nairobi, territorio conocido, decide dar un giro al proyecto y dirigirse hacia los recién establecidos campos de refugiados somalíes, sudaneses y etíopes de la frontera norte del país. Durante el via-



en paralelo a las tragedias de exclusión de los refugiados

je a los campamentos, mientras un portavoz de Naciones Unidas da las instrucciones pertinentes al grupo de visitantes, Sheikh descubre su interés por trascender los discursos oficiales y la visión estereotipada que la prensa suele dar del fenómeno de los refugiados. Una vez allí, siente la necesidad de emplear tiempo conviviendo con ellos y consigue un permiso especial que le permite permanecer en el campo. Es el primer paso de una larga relación con el fenómeno de los expatriados de África Oriental, un problema que crece en paralelo a su interés por entenderlo y documentarlo. Así, en los tres años siguientes seguirá viajando a los campos de Kenia, Malawi y Tanzania, éstos últimos nacidos de las tragedias humanas de Mozambique y Ruanda respectivamente. Su contacto con Fauzia Musse, destacada activista en el ámbito de los derechos humanos, le posibilita el contacto con mujeres somalíes víctimas de violaciones durante su refugio en Kenia.

En 1994, tras sus primeras exposiciones en Estados Unidos, y con tan sólo 29 años, Sheikh ya aparece en la lista

de los 30 artistas jóvenes «con más posibilidades de cambiar la cultura durante los próximos 30 años» publicada por *The New York Times*. Ese mismo año recibe el premio Infinity del International Center of Photography de Nueva York en la categoría de «Joven fotógrafo». La Universidad de Princeton, donde estudió, le invita a exponer en 1995. Su obra se presenta también en la Opsis Foundation de Nueva York y en la FOTOFO, Central European House of Photography, de Bratislava.

Como resultado de los años de trabajo con el mundo de los expatriados, y tras ofrecer algunas de sus series a la mirada del público, en 1996 ve la luz su primer libro, *A Sense of Common Ground*. Con él inaugura una serie de publicaciones en las que dialogan fotografía y texto testimonial, desde entonces un elemento fundamental para Sheikh que responde a su interés por conocer, convivir y dialogar con los seres humanos que fotografía. Su primer libro le abre algunas puertas, entre ellas la de la galería neoyorquina Pace/Macgill, con la que firma un contrato y expone por

primera vez en su sala de la calle 57. Pace/Macgill representa a Sheikh comercialmente, pero su obra empieza a estar presente también en entornos sin ánimo de lucro: ACNUR (Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados) organiza una exposición en su sede de Ginebra, lo que supone la primera de las diversas colaboraciones de Sheikh con la ONU.

En 1996, Sheikh viaja a Nepal, Bután y Pakistán. Una vez más, conecta su trabajo con su propia biografía: la razón del viaje es ir tras las huellas de su abuelo, al que no conoció y del que sabía que fue un devoto musulmán nacido en lo que entonces era el norte de la India y muerto en Medina en 1955. En este viaje descubre, en el norte de Pakistán, un campamento de desplazados afganos llegados décadas atrás huyendo de los diferentes conflictos de su país, desde la ocupación soviética de 1979 hasta el advenimiento del régimen talibán. Sheikh desarrolla plenamente entonces su interés por conocer directamente a sus modelos y recoger los testimonios íntimos de familiares de víctimas de la guerra y la persecución.

Tras dos años de trabajo en los campos de refugiados en Pakistán y las ciudades afganas de Kabul y Jalalabad, en 1998 publica su segundo libro: *The Victor Weeps*. Vuelve a exponer en Pace/Macgill y en el Fotomuseum de Win-

en colaboración con otras ONG, instituciones y galerías, y con el que establece formas de distribución alternativa de su obra, principalmente ediciones *on-line* y documentales. Los beneficios derivados de la venta de las ediciones impresas se destinan a un fondo creado para la defensa de los derechos humanos.

En este tiempo, el reconocimiento internacional del que ya goza su trabajo le permite viajar a zonas del mundo que le habían sido ajenas y expandir su radio de acción. Se interesa por aspectos sociales y religiosos en Latinoamérica. En México trabaja en *Patroness of the Americas*, una serie sobre el cruce de la frontera con Estados Unidos puesto en relación con el culto panamericano a la Virgen de Guadalupe. En Brasil documenta a la población sujeta a la migración interna por motivos económicos establecida en la zona de Grande Sertão y se adentra en el sincretismo mágico-religioso de raíz afro-cristiana para lo que será la serie *Simpatía*.

Su indignación ante los ataques del 11 de septiembre de 2001 y sus consecuencias bélicas se concreta en la publicación del panfleto *When two bulls fight, the leg of the calf is broken* [Cuando dos toros pelean, el ternero se rompe la pata], que supone un regreso momentáneo de Sheikh a la temática afgana. 20.000 copias del mismo son distribuidas en la Feria del Libro de Frankfurt durante la primera semana de la guerra de Afganistán.

En 2005 ganó el Grand Prix International Henri Cartier-Bresson con «Beloved Daughters», por su «serio compromiso político y poético, al expresar hechos dolorosos»

terthur (Suiza), que adquiere seis fotografías de la serie *The Victor Weeps* para su colección.

En 2000 regresa a los campamentos de Kenia, donde reencuentra a algunas de las personas retratadas años atrás. La experiencia supone la constatación, una vez más, de la condición de refugiado como un expatriado *sine die*. Accede de nuevo al testimonio de la violación sistemática de derechos humanos, particularmente en los campos somalíes, y se entrevista con muchas de las víctimas. De regreso a Zúrich, uno de sus lugares de residencia, trabaja en los materiales obtenidos en África para un nuevo libro, *A Camel for the Son*. A esta edición sigue de inmediato la de *Ramadan Moon* que, centrada en una mujer somalí refugiada en Holanda, constituye su primera serie dedicada a desplazados en Europa.

Con estos dos libros inaugura la *International Human Rights Series*, proyecto que engloba una serie de trabajos

En 2003, en el marco de los prestigiosos Rencontres d'Arles, recibe el premio Dialogue de l'Humanité, y la Tate Modern de Londres incluye su obra en la exposición *Cruel and Tender: The Real in the Twentieth Century Photograph*. Ese mismo año viaja por primera vez a la ciudad india de Vrindavan, en el estado septentrional de Uttar Pradesh, donde toma contacto con el mundo de las viudas abocadas a vivir en comunidades dedicadas al culto a Krishna; un mundo que, en su regreso a la ciudad en 2004, documentará de acuerdo a su método ya articulado de obtención de testimonios y fotografías. El resultado es la edición, dentro del proyecto de la *International Human Rights Series*, de *Moksha*, nuevo libro de retratos en el que, por primera vez, se establece un diálogo con imágenes de la propia ciudad. Ese mismo año se celebra la primera muestra de su trabajo en la Fondation Henri Cartier-Bresson de París y la ONU selecciona *A Camel for the Son* y *The Victor Weeps*

para una exposición en el vestíbulo de su sede neoyorquina que conmemora el décimo aniversario de la Conferencia de El Cairo sobre «Población y Desarrollo».

Regresa a la India en 2005. Esta vez visita, entre otros, los estados de Punjab y Gujarat, así como los suburbios de Delhi, para interesarse por la condición de la mujer en el subcontinente de forma más amplia. Apoyado por activistas que trabajan a pie de calle con mujeres en estado de exclusión, registra violaciones, explotación laboral y prostitución forzada. Hoy ese material está recogido en *Ladli* (2007), publicación que extiende el marco local de *Moksha*.

El conjunto de *Moksha* y *Ladli*, retitulado *Beloved Daughters*, le supone la concesión en 2005 del Grand Prix International Henri Cartier-Bresson. El jurado reconoce la labor de sus dos series sobre la India afirmando que «hay un serio compromiso, político y poético, en la manera en que Sheikh expresa hechos dolorosos. Su aproximación formal clásica, casi distante, le permite al espectador formar su propia opinión». Reconoce asimismo en Sheikh a un activista por encima de un fotoperiodista. Ese mismo año recibe una beca de investigación de la prestigiosa MacArthur Foundation, entidad de apoyo a personas e instituciones «comprometidas con la construcción de un mundo más justo, sostenible y pacífico». Se multiplica la presencia de su obra en exposiciones colectivas en centros de arte, universidades y fundaciones. En 2007 regresa a Princeton para exponer *Beloved Daughters* en el Princeton University Museum of Art y, simultáneamente, Pace/Macgill presenta la retrospectiva *Fazal Sheikh: Portraits*, al tiempo que Sheikh recibe una nueva beca de investigación, en esta ocasión de la Soros Foundation.

En 2008, el International Center of Photography de Nueva York incluye su trabajo en la celebrada exposición *Archive Fever: Uses of the Document in Contemporary Art*. En 2009, FUNDACIÓN MAPFRE presenta en Madrid una retrospectiva completa de su obra, coincidiendo con la primera ocasión en que su trabajo se presenta en España.

Actualmente, Fazal Sheikh vive entre Zúrich, Nueva York y Kenia. Quince años después de que *The New York Times* lo incluyera en su lista de artistas que cambiarían la faz de la cultura, Sheikh continúa trabajando como fotógrafo y activista, con un discurso que se actualiza a medida que los acontecimientos del presente producen nuevas fronteras y provocan el desplazamiento masivo de seres humanos. Su obra está presente en más de 30 colecciones internacionales y es solicitada tanto por organizaciones implicadas en proyectos de cooperación y defensa de los derechos humanos como por el mundo del arte. ■



Imagen de Fazal Ilahi Sheikh fundida sobre una de sus obras, en la sala de exposiciones de FUNDACIÓN MAPFRE en General Perón, 40 (Madrid).

Walker Evans

Una vez acabada la exposición en la Sala Azca de FUNDACIÓN MAPFRE, las fotografías de Evans han viajado hasta el Fotomuseum Winterthur de Suiza.

La muestra se compone de más de un centenar de fotografías *vintage* (copia de época) y extraordinarios originales en gelatina de plata realizados por el propio artista o por algún colaborador bajo su supervisión directa, y presenta obras excepcionales de todas las décadas en las que Evans trabajó detrás de la cámara, desde finales de los años 20 hasta comienzos de los 70.

Durante su carrera Evans captó en imágenes concisas, contundentes y sobrias todas las caras de una sociedad capitalista que se presenta al mundo como un ejemplo brillante de desarrollo. Las fotografías estarán expuestas del 29 de mayo al 23 de agosto.



Granjero arrendatario de Alabama, 1936. Gelatina de plata. Copia de época. Colección particular: ©Walker Evans Archive, The Metropolitan Museum of Art.



Minotauro ciego guiado por una niña III. 4 de noviembre 1934. Cobre, agua fuerte y buril.

Suite Vollard de Picasso

FUNDACIÓN MAPFRE y el Museo de Antioquia de Medellín (Colombia) inauguran el 9 de junio la exposición «*Suite Vollard* de Picasso» que estará expuesta hasta el 9 de agosto en el citado museo.

Por encargo del marchante de arte y editor Ambroise Vollard, Pablo Picasso realizó cien cobres grabados entre el 13 de septiembre de 1930 y marzo de 1937, que han pasado a la historia del arte bajo el nombre de *Suite Vollard*. El conjunto de las 100 estampas apareció en 1939 en dos formatos: uno grande (760 x 500 mm.) sobre papel avitelado firmado por el artista con lápiz rojo o negro, con 50 ejemplares por plancha, y otro más pequeño (445 x 340 mm.) sobre papel verjurado de Montval con la marca al agua «Vollard» o «Picasso» en tirada de 250 ejemplares.

FUNDACIÓN MAPFRE adquirió esta serie en el año 2007.

Exposición *Rafael de Penagos. Los años del Charleston. Colecciones MAPFRE*

Desde el 11 de junio y hasta el 9 de agosto podrá verse en el Sala de exposiciones del Centro Cultural de la Pontificia Universidad Católica de Quito (Ecuador) la exposición *Rafael de Penagos en las Colecciones MAPFRE*.

La exposición se constituye como un doble homenaje: primero a esas mujeres que, entre el heroísmo y el desenfado propios del momento, se lanzaron a romper con todo tipo de tradiciones y, sobre todo, a Penagos que, desde las modestas páginas de una revista, gracias a su esfuerzo y su talento, impuso una imagen más brillante, más moderna y más internacional de una España que, en muchos aspectos, todavía permanecía anclada en los estereotipos decimonónicos.

De esta manera, la muestra recorre la imagen del nuevo arquetipo femenino que surge en los años 20 y 30 del siglo XX a través de las ilustraciones de Rafael de Penagos. El maquillaje, la moda, las nuevas formas de ocio, el deporte, la playa, el nuevo erotismo o la publicidad son algunos de los aspectos que protagonizaron estos dibujos.



Al vuelo, 1917. (Ilustración para *Floralita* reproducida en *La Esfera* num. 169), lápiz acuarela y gouache sobre cartón.



JORGE MOREIRO

U.S.S. Constitution. EEUU, 1797.

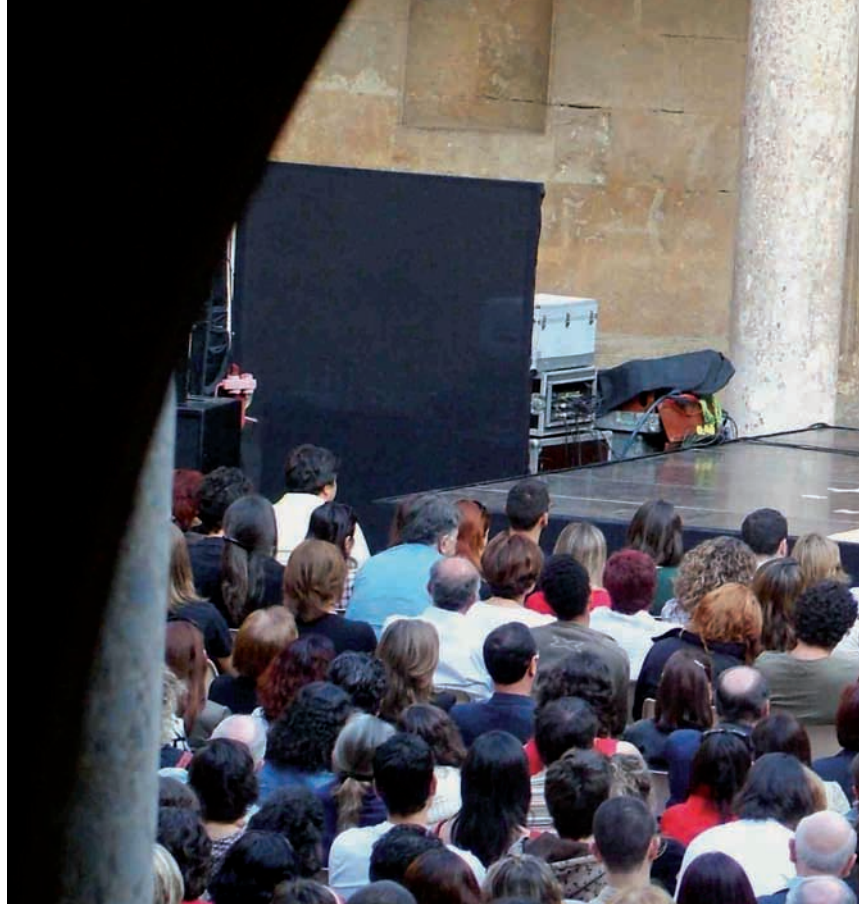
Museo de Modelismo Naval, Julio Castelo Matrán

FUNDACIÓN MAPFRE, en colaboración con la Fundación Caja Murcia, presenta el 1 de junio la colección de barcos donada por Julio Castelo Matrán, formada por un total de 28 maquetas de elevado valor patrimonial y artístico, de barcos contruidos entre los siglos XVIII y XX, en España y otros seis países europeos, así como en Estados Unidos.

En su mayor parte se trata de barcos de guerra a los que se atribuye su participación en relevantes hechos históricos, aunque también se encuentran maquetas del Titanic, del buque escuela de la Armada Española Juan Sebastián Elcano, y del barco de vela Endeavour, el primer velero inglés que consiguió ser finalista de la Copa América (1934).

La muestra se puede ver hasta el 26 de julio en El Centro Cultural Las Claras de Murcia.

Quien haya dicho que los eventos culturales sólo pueden atraer a un público elitista es que no ha ido nunca a un Hay Festival, la mezcla perfecta de entretenimiento y cultura para todos los gustos. Entre los días 7 y 10 de mayo se abre una nueva oportunidad de asistir a uno de ellos, el MAPFRE Hay Festival Alhambra, que se celebra en un entorno muy especial: Granada.



Entretenimiento de alto

MAPFRE Hay Festival Alhambra. Granada, 7-10 de mayo

Literatura, periodismo, arte, cine... en total, más de 50 eventos culturales entre exposiciones, conversaciones, actuaciones musicales, exhibición de películas, en los que participarán artistas de todos los rincones del mundo. El MAPFRE Hay Festival Alhambra, que al cierre de esta edición de la revista estaba a punto de arrancar, se abre como una promesa de entretenimiento de alto nivel y para todos los gustos.

Los Premios Nobel Orhan Pamuk y José Saramago, o Martin Amis son algunos de los escritores que protagonizarán, de una u otra forma, los diferentes eventos del festival. El ballet flamenco de Eva Yerbabuena, una de las bailarinas españolas con mayor reconocimiento internacional, pondrá su arte. El periodismo, el cine, la reflexión histórica tendrán también destacados representantes. Una agenda que se completará con un programa de artes visuales que incluye exposiciones y conciertos. Todo ello a lo largo de cuatro días en los que las calles de Granada, con la Alhambra de fondo, se convertirán en un escenario único.

José Saramago será uno de los protagonistas del Hay Festival, ya que se celebrarán varias lecturas de su obra por parte de diferentes personalidades del mundo de la cultura. Otro de los platos fuertes del evento será la conver-



En el MAPFRE Hay Festival Alhambra se convocan variados encuentros y tertulias sobre arte, literatura o música, en las que participan los asistentes.

nivel

sación que Ohran Pamuk mantendrá con el Director del Hay Festival, Peter Florence, sobre sus novelas, su trabajo como ensayista y profesor de literatura, así como del impacto del Nobel en su carrera literaria.

FUNDACIÓN MAPFRE en el festival. Con motivo del MAPFRE Hay Festival Alhambra, FUNDACIÓN

MAPFRE, coorganizadora del evento, ha producido dos exposiciones con sus fondos propios: Julián Grau Santos: *Retratos de escritores*, que reúne una singular galería de retratos de los principales escritores de nuestra época, y que podrá verse en la sede de la Fundación Rodríguez Acosta entre el 7 de mayo y el 12 de junio; y Nicholas Nixon: *Las hermanas Brown, 1975-2008*, que mostrará la serie de retratos que el fotógrafo ha venido haciendo de su mujer y sus tres cuñadas, año tras año, desde 1975. La exposición podrá visitarse entre los días 6 de mayo y 7 de junio en la Capilla del Palacio de Carlos V (recinto de la Alhambra). Asimismo, Nicholas Nixon conversará también con Pablo Jiménez Burillo, Director General del Instituto de Cultura de FUNDACIÓN MAPFRE, Manuel Rodríguez Rivera, crítico cultural, y Carlos Gollonet, especialista en fotografía contemporánea, el viernes 8 de mayo acerca de la fotografía, la vida y el paso de tiempo. Pablo Jiménez Burillo participará en el debate *¿De qué va la cultura?*, en el que junto a María del Mar Villafranca, Directora del Patronato de La Alhambra, Peter Florence, Director del Hay Festival, y Fernando R. Lafuente, Director del Suplemento Cultural del ABC, reflexionará sobre las temáticas, corrientes y tendencias en la producción artística actual. |



Las colecciones de dibujos de FUNDACIÓN MAPFRE han estado, al igual que el resto de las actividades del Instituto de Cultura, protagonizadas por una fuerte vocación por desentrañar el nacimiento de la modernidad. En este sentido, la creación de una colección de dibujos centrada en los lenguajes de la vanguardia española, que ya podemos considerar clásica, constituye una secuela natural de nuestra programación de exposiciones que, durante muchos años, ha estado vertebrada alrededor del arte español de principios del siglo XX, periodo que muchos de sus protagonistas compartían con artistas claramente considerados de vanguardia. El hecho de que esta colección estuviera enfocada al dibujo, nos permite, además, estudiar la transformación de este género en la época contemporánea.

Autor: María López Fotos: Instituto de Cultura de FUNDACIÓN MAPFRE



Dibujos de la Vanguardia Internacional

en las Colecciones de FUNDACIÓN MAPFRE

Antes de la revolución de las vanguardias, los dibujos eran fundamentalmente apuntes, bocetos, croquis, ilustraciones o, incluso, creaciones terminadas y suficientes en sí mismas. A partir de la época moderna, pueden ser todo ello simultáneamente. Ya no hay diferencias sustanciales en-

tre el boceto, el croquis o el dibujo terminado; todos participan de un mismo proceso creativo que apela a categorías diferentes, de difícil correspondencia con los géneros tradicionales del arte occidental. Partiendo de estas consideraciones, comenzamos hace más de diez años una co-

lección de dibujos centrada en los grandes artistas españoles de la primera mitad del siglo XX, compuesta por piezas de artistas de renombre como Picasso, Miró, Dalí, Juan Gris, Julio González, Óscar Domínguez, Luis Fernández, Antonio Tàpies o Eduardo Chillida, entre otros. A partir de este impulso inicial fue necesario ofrecer, en todos los sentidos, una visión del contexto general en el que el arte español había accedido a los lenguajes de la modernidad. Por este motivo, comenzamos a realizar muestras internacionales que tuvieran como marco cronológico el cambio de siglo y las primeras vanguardias históricas. De forma paralela, nuestra colección se fue ampliando con obras de artistas que inspiraron profundamente a los españoles: Rafael Barradas, Francis Picabia, Sonia Delaunay, Albert Gleizes o Serge Charchoune. Las últimas adquisiciones han reforzado esta tendencia al incorporar obras fundamentales de Paul Klee, Lazlo Moholy-Nagy o Kurt Schwitters, entre otros.

El resultado de este proceso ha sido esta colección de dibujos que permite establecer una historia coherente del desarrollo de las vanguardias históricas europeas, en la que se hace especial hincapié en la trascendencia que éstas tuvieron en España.

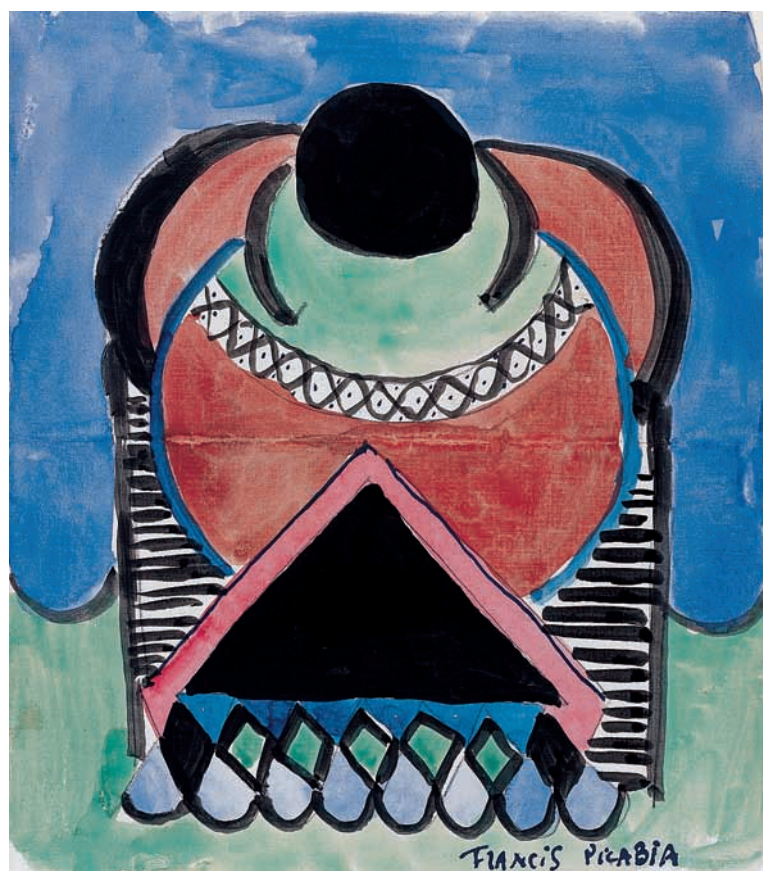
Para la modernización del arte español resultó fundamental la presencia de un número muy significativo de artistas extranjeros, que se integraron con rapidez en la vanguardia española, como fue el caso de los uruguayos Rafael Barradas y Joaquín Torres García. Barradas, primero en Zaragoza y después en Barcelona y Madrid, fundamentalmente, desarrolló uno de los primeros *ismos* que tuvieron lugar en nuestro país, el vibracionismo. Además, ilustró el *Manifiesto ultraísta vertical*, de Guillermo de Torre, y estuvo presente en las principales revistas españolas de vanguardia, como *Vida* o *Alfar*. Torres García, por su parte, participa desde sus inicios en la vanguardia española, actuando primero como uno de los grandes impulsores del *noucentisme*, en la Cataluña de principios del siglo XX, para terminar desarrollando su constructivismo, basado en la abstracción geométrica promovida desde París por el grupo Cercle et Carré, del que fue fundador, y que defendía un arte purista, riguroso y racional.

Además, durante los años de la Primera Guerra Mundial, España, como país neutral, acoge a un grupo importante de artistas europeos, que, en torno a la Galería Dalmau, impulsaron la vanguardia local.

Entre los grandes impulsores del cubismo, podemos destacar a André Lhote y a Albert Gleizes. El primero de ellos



En la página anterior: Joan Miró, Sin título. 1932. Lápiz sobre papel. Sobre estas líneas: Rafael Barradas. *Café*. 1920. Tinta china sobre papel. A la derecha: Francis Picabia. Sin título, ca. 1918-1921. Aguada color y tinta sobre papel.





De izquierda a derecha: Óscar Domínguez. *Mujer y pájaro*. 1947. Tinta sobre papel. Pablo Picasso, *Arlequín y Polichinela*. 1924. Témpera sobre papel.

La colección de dibujos de FUNDACIÓN MAPFRE ofrece un marco general sobre el acceso del arte español a los lenguajes de la modernidad

es recordado como uno de los grandes teóricos del cubismo; en el dibujo de nuestra colección, lo abstracto y lo figurativo se entremezclan en planos volumétricos sosegados, que permiten comprender cómo sus enseñanzas pudieron calar entre los artistas españoles, menos propensos a las grandes revoluciones vanguardistas. Gleizes, por su parte, se instala en Barcelona en 1916, y realiza su primera exposición individual en la Galería Dalmau; sus obras de este periodo desestructuran los objetos en perspectivas geométricas, pero sin perder la referencia al mundo real.

Entre otros grandes representantes de la vanguardia europea, presentes en nuestras colecciones, cabe destacar a Sonia Delaunay, cuyo *Disque Portugal* muestra los círculos concéntricos característicos de su producción —denominados por ella «discos solares»— que traducen su interés por la luz, la exaltación cromática y la percepción, mostrando una ya clásica tensión entre representación y abstracción.

Los años de la Primera Guerra Mundial, en Barcelona, coinciden con la gestación del movimiento Dadá y, en este sentido, debemos destacar la presencia en nuestras colecciones de Serge Charchoune, quien realiza en 1916

en la Galería Dalmau, junto a su esposa Hélène Grunhoff, la primera exposición de arte cubista. Pero, sobre todo, la presencia de Francis Picabia resultó fundamental. En 1916, después de una breve estancia en Nueva York, Picabia se instala en Barcelona, donde funda, a instancias de Josep Dalmau, la revista *dadá 391*. La presencia de este núcleo de vanguardia resultó un gran privilegio para los artistas españoles.

Como una continuación natural de las enseñanzas dadaístas de Picabia, debemos destacar el trabajo de Kurt Schwitters, figura capital del arte contemporáneo internacional y creador de una forma especial de crítica y replanteamiento del movimiento dadá. Por primera vez, Schwitters integró materiales de desecho en el *collage*, a través de su concepto Merz: todo material era susceptible de ser preservado, toda creación humana, especialmente aquellas que carecían de utilidad, eran una obra de arte. El *collage* de nuestra colección representa ese espíritu.

De forma casi paralela, debemos destacar la presencia en París de un importante grupo de artistas españoles que, en torno a Picasso y al cubismo, fueron conocidos como la Escuela de París. En este apartado, debemos señalar las obras de Manuel Ángeles Ortiz, Hernando Viñes, Ismael González de la Serna o Francisco Bore. Y, sobre todo, las de dos grandes artistas españoles, Juan Gris y Picasso, se erigieron en cabezas visibles de la vanguardia. Los tres Gris de nuestra colección pertenecen a su etapa más fructífera, en la que las enseñanzas del cubismo están plenamente asimiladas y el artista desarrolla su estilo más personal. El Picasso de 1924, por su parte, constituye una obra en la que se desvelan muchas claves de su producción, como la importancia de los perso-

najes de la Comedia dell'Arte o el encuentro entre abstracción y figuración.

La presencia privilegiada de los artistas españoles en París les permitió asistir de primera mano a la gestación del surrealismo. Algunos de ellos fueron miembros activos del grupo y figuras fundamentales del movimiento. Tal es el caso de Luis Fernández (también muy influido por

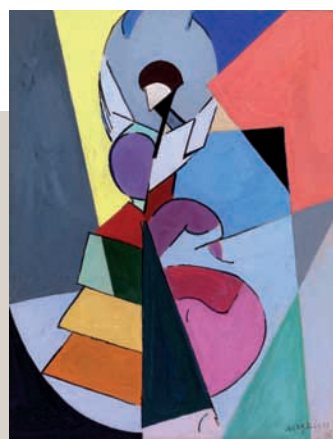
Picasso), Oscar Domínguez, inventor de la técnica surrealista de la decalcomanía, y, sobre todo, Joan Miró y Salvador Dalí. En este sentido, *Solitude Mental*, de Dalí, recoge la mayor parte de los elementos característicos de la consonancia entre el artista y la ortodoxia de André Breton a principios de los años 30, como el ciprés, el reloj blando o el rostro tumbado. ■

VALORACIÓN

Ritmo en el plano

En 1915, Albert Gleizes, decide, trasladarse a Nueva York junto a su mujer Juliette Roche. En 1916, durante una breve estancia en Barcelona, realiza su primera exposición individual en las Galerías Dalmau. Ya había expuesto anteriormente en esta ciudad, en el marco de la exposición *D'Art Cubista* (1912), junto a Fernand Léger; Henri Le Fauconnier; Jean Metzinger y Robert Delaunay. Se habían formado como grupo en 1910, tras exponer en el Salón d'Automne de París en ese mismo año: «Entonces, nos pareció esencial que formáramos un grupo, que nos viésemos más e intercambiásemos ideas», recordaba el pintor en sus memorias. Estos artistas, que se reunían en el estudio de Le Fauconnier, deciden exponer como grupo en el Salon des Indépendants de 1911. El estilo postcézannesco de las obras, les valió el calificativo despectivo de «cubistas». Sin embargo, en los años siguientes, adquirieron una fama notable y a lo largo de ese año y el siguiente tendrían lugar numerosas exposiciones cubistas. Al igual que Metzinger y Delaunay, Gleizes se interesaba por temas de carácter colectivo interpretados en clave cubista y con un claro recuerdo de Cézane: la ciudad, el campo, las fábricas, el trabajo, representados bajo una fuerte estructura lineal. Sin embargo, hacia 1913-1914, Gleizes clarificó su estructura pictórica y redujo el espacio bajo la influencia de Léger; los *papier collé* de Picasso y Braque, a quienes conoce en 1912, y las formas de Juan Gris.

Esta reducción del espacio, se observa en la serie de dibujos de bailarinas españolas que realiza durante su estancia en Barcelona en 1916, donde desarrolla su visión del cubismo desestructurando los objetos en formas geométricas. A partir de este momento, introduce iconografía urbana y muestra un vivo interés por el folclore y lo popular en su obra. Este *gouache*, transmite el movimiento rítmico propio de la danza a través de franjas de



Bailarina española, 1916, gouache sobre papel. Albert Gleizes (París, 1881 - Aviñón 1953). 24,8 x 19,3 cm.

color concéntricas y una paleta de colores vivos y planos luminosos de color puro donde destacan los rosas, morados y amarillos superpuestos, en clara consonancia con el cromatismo de Robert Delaunay. Si «pintar es animar una superficie plana; animar una superficie plana es ritmar el espacio» señalaba Gleizes en 1924. La bailarina ofrece ya esta preocupación por la correspondencia entre las formas en el plano y el ritmo y movimiento en el espacio. Rasgos que se encaminan a la depuración cubista de «retorno al orden» en línea con el arte francés de posguerra. Su manera de abordar formas y colores será cada vez más austera, geométrica y clasicista. Un cubismo en el que abandona ya la línea como contorno y elimina los vestigios de perspectiva ilusionista que todavía se muestran en la bailarina, con una clara influencia del cubismo sintético de Picasso y Juan Gris de 1913. Gleizes se introducirá así en un tipo de pintura postcubista que resaltaba cada vez más la claridad arquitectónica y el orden racional, defendiendo sus posturas a través de intervenciones públicas y escritos, levantando incluso la polémica contra el grupo dadaísta parisino, en el que se habían inscrito parte de sus compañeros de la vanguardia.

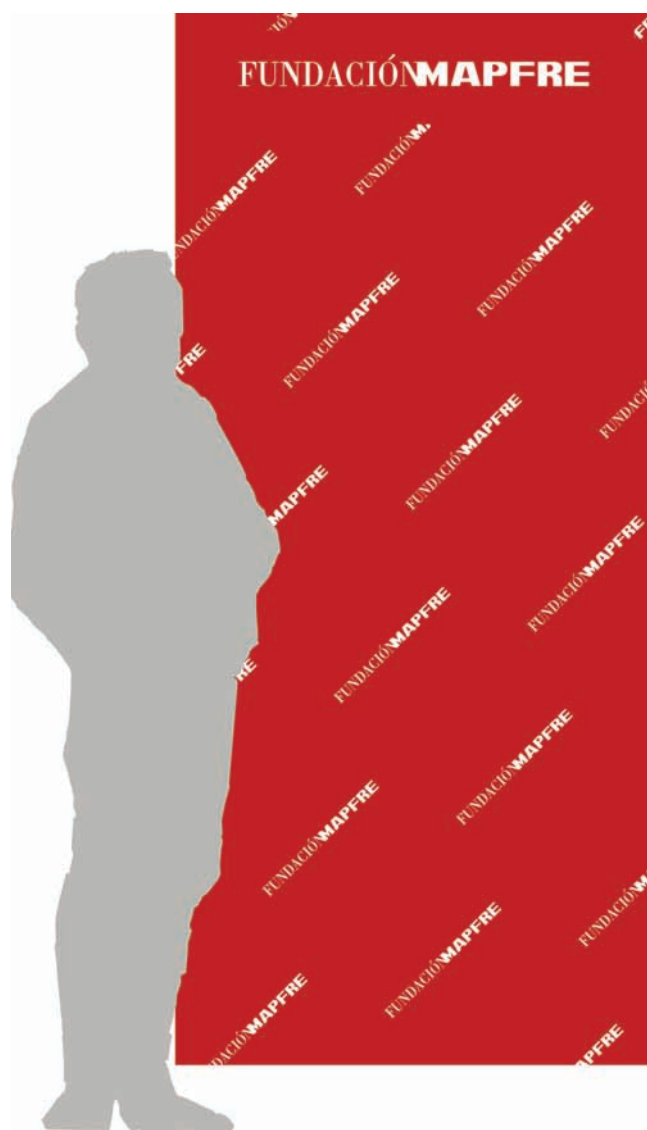
Durante los años siguientes, el artista consolidó cada vez más su estilo de carácter geométrico, lo que unido a la preocupación, cada vez mayor, por la función social del arte, le hará participar en el movimiento abstraction-crétion durante los años treinta.

Leyre Bozal
Historiadora del arte

El diseño de la Identidad

Alberto Corazón ha sido el responsable de diseñar la nueva identidad gráfica de FUNDACIÓN MAPFRE con un doble objetivo: reflejar su pertenencia a la «marca» MAPFRE, al tiempo que se resalta su propia identidad como institución comprometida socialmente. En este artículo explica cómo se enfrentó a ese reto.

Autor: **Alberto Corazón**



En mi metodología de trabajo el proceso de diseño se inicia siempre con una larga conversación con el cliente. Una conversación abierta, relajada, que me permitirá después reflejar en unas hojas de papel dos asuntos básicos. El primero es definir con precisión cuál es el objetivo u objetivos del encargo. El segundo es anotar las oportunidades y las limitaciones que ofrece el encargo.

En el caso de FUNDACIÓN MAPFRE estos protocolos se sustanciaron inmediatamente. Mi relación profesional con MAPFRE es sin duda una de las más intensas e interesantes de mi carrera, de modo que no sólo conozco bien todas las interioridades, sino que mis interlocutores son ya, también, queridos amigos. Tal como me explicaron éstos, el nuevo perfil societario de la Corporación cambiaba sustancialmente el contenido de la Fundación. Hasta estos momentos la Fundación tomaba cuerpo a través de la acción de sus Institutos. La Fundación no era más que el nombre del contenedor que los acogía, una división más de MAPFRE. Ahora la Fundación adqui-

Visual de FUNDACIÓN MAPFRE

ría un gran protagonismo y su identidad gráfica debía evidenciar esa doble condición: la pertenencia a la «marca» MAPFRE y, al mismo tiempo, su diferenciación respecto de las áreas de negocio.

Teníamos ya el punto de partida: la marca MAPFRE y la búsqueda de unos atributos gráficos, tipográficos y /o simbólicos para la palabra Fundación. La primera y muy importante decisión fue la desaparición del trébol dentro del círculo. El trébol, símbolo tradicional de MAPFRE, se reserva para las áreas de negocio. Su supresión era el «gesto gráfico» para evidenciar que la Fundación no era una más de esas áreas, sino algo diferente. La pregunta que nos hicimos entonces fue: ¿tendría sentido sustituir el trébol por otro símbolo gráfico? Una posibilidad rápidamente descartada. La ambición de futuro de la Fundación es grande y por tanto cualquier símbolo gráfico no podría abarcarla. Si procedíamos a este descarte tan sólo nos quedaba un elemento sobre el que actuar: la palabra Fundación. La Identidad iba a dirimirse en el territorio de la tipografía.

El de la tipografía es un espacio *gestáltico*, sometido a las reglas de la percepción. El asunto de la tipografía es el de la legibilidad en el más estricto sentido, una disposición en la que junto a la funcionalidad se da esa otra cualidad misteriosa que es la armonía geométrica. Una armonía a la que se llega a través de ensayos de prueba y error.



La nueva identidad gráfica de FUNDACIÓN MAPFRE refleja su pertenencia a la marca MAPFRE y su autonomía respecto a las áreas de negocio.

Una armonía no sólo misteriosa, sino imprevisible. Fundación termina en la letra N. Inmediatamente aparece la M de MAPFRE. Un solo trazo las diferencia.

N M

Hay una evolución natural de la N hasta ser la M. Sin embargo, esa evolución natural no hacía previsible pensar que la rotunda M de MAPFRE, un diseño tipográfico tosco, de rótulo, pudiese tener el antecedente de una N romana, casi caligráfica. Y sin embargo, esa misteriosa armonía se manifestó. FUNDACIÓN, compuesta con la más

FUNDACIÓN
MAPFRE

FUNDACIÓNMAPFRE

FUNDACIÓN MAPFRE

Evolución del logotipo.



FUNDACIÓNMAPFRE

En estas páginas se muestran algunas primeras aplicaciones de la nueva identidad.



refinada expresión de la tipografía clásica, el diseño que Gian Battista Bodoni perfiló en su taller, *Ufficio tipografico*, de Parma a comienzos de 1800 (con el mecenazgo de nuestro ilustrado monarca Carlos III) resultaba ser el trazo gráfico que complementaba la marca MAPFRE, con una nueva misión, la asignada a su Fundación. El contrapuesto diseño tipográfico de FUNDACIÓN y MAPFRE resolvía el problema de los referentes simbólicos: el gran *holding* empresarial encontraba su identidad humanista a través de su FUNDACIÓN. Una identidad que se consolidaba en el momento en el que la N de Bodoni y la M de MAPFRE se fundían en un acrónimo de asombrosa energía gráfica.



Nunca me había encontrado ante una solución de Identidad Gráfica tan sencilla y elegante: FUNDACIÓNMAPFRE pasa a ser una sola palabra. Un Nombre y una Marca. La Identidad quedaba iniciada en el Logotipo y en los Colores corporativos de MAPFRE.

FUNDACIÓNMAPFRE



LA NUEVA IDENTIDAD SE CONSOLIDA EN EL MOMENTO QUE LA «ENE» DE BODONI Y LA «EME» DE MAPFRE SE FUNDEN EN UN ACRÓNIMO DE ASOMBROSA ENERGÍA GRÁFICA: PASA A SER UNA SOLA PALABRA. UN NOMBRE Y UNA MARCA



La Nueva Identidad de FUNDACIÓN MAPFRE

Teófilo Marcos

Asesor de Comunicación de FUNDACIÓN MAPFRE

Pero una identidad visual no es sólo un logotipo. Una identidad se va construyendo con una estrategia en la que el logotipo es una pieza esencial pero ni mucho menos única.

La estrategia de identidad obliga, de nuevo, a hacer preguntas y comprometer puestos. Y, digo –de nuevo– porque en el inicio de los procesos de diseño está siempre un papel en blanco que no necesita todavía gráficos sino palabras. Los procesos de diseño deben iniciarse desde la reflexión y el conocimiento, definiendo sobre qué oportunidades y limitaciones vamos a trabajar. A partir de ahí es cuando comenzamos a hacer garabatos.

El asunto básico de la Identidad está en el equilibrio entre lo que somos y cómo deseamos ser percibidos por los demás. En el caso de FUNDACIÓN MAPFRE ese equilibrio, como muy bien definió el Presidente de su Instituto de Cultura y Vicepresidente de MAPFRE, Alberto Manzano, va a ser un equilibrio dinámico. La Fundación va a crear sus propios itinerarios, y va a hacerlo en el amplio espectro que va de las artes visuales al conocimiento científico del universo del seguro.

Tenemos por tanto que ir desarrollando una identidad visual dinámica y muy flexible, abierta a nuevas iniciativas y con un estilo sereno, eficaz y armonioso. **I**

El importante proceso de cambio estructural que ha supuesto la transformación societaria del Grupo y la creación de MAPFRE S.A., la mayor aseguradora española y una de las más importantes del mundo, ha determinado la conveniencia de dar una nueva identidad corporativa a FUNDACIÓN MAPFRE.

Los estudios previos realizados aconsejaban dar una nueva visibilidad a la Fundación, diferente por tanto de la identidad de MAPFRE S.A., pero manteniendo los suficientes elementos de reconocimiento como para permitirle desarrollar, de un lado, su función institucional de referente visible de la cultura MAPFRE, y de otro, actuar favorable y sinérgicamente con la actividad empresarial de MAPFRE S.A. Por todo ello, el pasado mes de febrero fue aprobado por el Patronato el proyecto de nueva identidad corporativa de FUNDACIÓN MAPFRE que aquí presentamos.

La imagen de FUNDACIÓN MAPFRE se debe convertir en un referente institucional de prestigio y de responsabilidad social, de tal forma que sus actividades fundacionales y sus repercusiones mediáticas determinen un «paraguas» institucional que otorgue visibilidad a la importante contribución económica, social y cultural que MAPFRE aporta a nuestro país, proyectando así, sobre la sociedad, una identidad reconocible, cercana, prestigiosa y respetada, del primer accionista de MAPFRE S.A.

¿Conducen todos los jóvenes igual? ¿Es cierto que son el colectivo con mayor siniestralidad? ¿Son agresivos al volante? Todas estas preguntas, cuyas respuestas han sido durante mucho tiempo monosílabos afirmativos y categóricos, puede que no estén tan claras y tengan muchos matices. Incluso respuestas como que son los más peligrosos al volante puede que no sean verdades irrefutables. Esto es lo que ponen de manifiesto las primeras conclusiones que se derivan del estudio realizado por el Instituto de Seguridad Vial de FUNDACIÓN MAPFRE, en el que se analizan los comportamientos de los jóvenes al volante y su exposición al riesgo.

Un estudio de FUNDACIÓN MAPFRE
desvela cómo conducen los jóvenes

Jóvenes al volante: ¿todos iguales? No

Desde el verano de 2007, el Instituto de Seguridad Vial de FUNDACIÓN MAPFRE ha estudiado, a través de un dispositivo instalado en el coche de los jóvenes que voluntariamente han decidido participar en este proyecto, el comportamiento de más de 10.000 jóvenes, cuya edad está comprendida entre los 18 y los 29 años, y que han realizado en su conjunto más de 127 millones de kilómetros en ese tiempo. En el informe se han analizado diferentes variables, como por ejemplo, la utilización que se hace del vehículo los diferentes días de la semana, la velocidad máxima media que alcanzan, qué potencia tienen los coches que utilizan, por qué vías se mueven.... Con los datos obtenidos, se han elaborado unas conclusiones preliminares que, si se confirman, pueden poner en tela de juicio algunas suposiciones que tradi-



cionalmente se han hecho sobre este colectivo. La primera premisa que se ha establecido es que los jóvenes son desiguales.

Hombres y mujeres se comportan de forma diferente.

¿Los chicos y las chicas conducen igual? ¿Realmente el sexo es una variable determinante a la hora de ponerse al volante de un vehículo? Según este estudio sí hay diferencias y éstas son significativas en la forma en que se usa el coche. Así, por ejemplo, los hombres conducen coches un 16 por ciento más potentes que las mujeres y alcanzan velocidades máximas también superiores a las que registran las mujeres. Los hombres usan el vehículo durante más tiempo en cada recorrido y en más ocasiones cada día. Además, el número medio de desplazamientos efectuados

por conductores varones supera en más de un 40 por ciento a los efectuados por las mujeres.

A estas diferencias generales entre hombres y mujeres, hay que unir otros comportamientos que también ponen de manifiesto diferentes formas de conducir entre uno y otro sexo. Así, las mujeres utilizan el vehículo más que los hombres en días laborables hasta llegar al jueves, jornada en que prácticamente el uso que se hace del coche es similar entre ambos sexos. A partir de ahí, el comportamiento cambia y los conductores varones usan el vehículo más que las mujeres los viernes y los sábados... pero el domingo, vuelve a ser la mujer quien utiliza más el coche.

Además, los hombres son más madrugadores a la hora de coger el coche y empiezan a conducir una hora antes que

las mujeres. La hora punta de utilización temprana por parte de los varones se produce entre las 7 y las 8 de la mañana, mientras que las mujeres empiezan a conducir 60 minutos más tarde.

Las mujeres, por su parte, usan el vehículo sobre todo entre las 8 y las 17 horas, mientras que los hombres son conductores mayoritariamente vespertinos y nocturnos, ya que a partir de las 18 horas y hasta las 7 de la mañana utilizan más el vehículo que las mujeres en proporción al número de desplazamientos efectuados en la jornada.

Sin embargo, no todo son diferencias. También existen algunas coincidencias. Así, entre las 5 y las 6 de la tarde, el uso que hacen del vehículo los hombres y las mujeres es estadísticamente similar.

No todos los días se conduce igual. ¿Se conduce tanto un lunes como un viernes? No. Aquí la respuesta sí es tajante. Los martes y los miércoles son los días en que menos se utiliza el coche. A partir del jueves, el uso del vehículo se incrementa paulatinamente y el viernes es el día laboral en que más se utiliza el coche, durante más tiempo, se recorre más distancia y a mayor velocidad. Además, el viernes el uso del vehículo se extiende hasta bien entrada la madrugada.

Aquí se inicia el fin de semana... Y es bastante probable que esta situación condicione la forma de conducir de los jóvenes, e incluso también la de los adultos. El sábado se emplea el coche más veces que el domingo, pero las distancias que se recorren son menores que al día siguiente. El último día de la semana es cuando se hacen los desplazamientos de mayor distancia y a más velocidad. Probablemente las razones del incremento tan significativo del vehículo el viernes y el domingo sea el efecto salida y regreso de fin de semana al campo o a la playa, por ejemplo.

No obstante, el estudio también revela que el efecto fin de semana es muy evidente en las veces que se utiliza el coche en las horas nocturnas. La idea de que el uso del vehículo por la noche los viernes y los sábados se prolonga hasta las 5 o las 6 de la mañana es algo más que una simple suposición. Es un hecho, según ha quedado patente también en el estudio.

Con todos los datos que se han obtenido de los más de 10.000 jóvenes que han formado parte de este proyecto, se han establecido tres perfiles de conductores que responden a unas características generales:

En primer lugar están los que se pueden denominar como «constantes», es decir aquellos que utilizan el vehículo du-

rante los siete días de la semana, sin apenas variar su intensidad de uso al llegar el final de la semana laboral. Es el más numeroso, ya que prácticamente 7 de cada 10 jóvenes se encuadra en este grupo, y la mayoría son varones y también son los que tienen menos edad. Una de las principales características de estos jóvenes es que son los que circulan a menos velocidad de todos los estudiados y los que hacen los trayectos más cortos.

En otro grupo estarían los que se pueden considerar como conductores de fin de semana, que son los que utilizan el coche preferentemente en fines de semana y por la noche. Son prácticamente 15 de cada 100 conductores y predominan principalmente hombres que conducen coches potentes. También son los que alcanzan mayores velocidades, los que hacen más kilómetros y más tiempo emplean en cada recorrido.

En este grupo se produce un hecho que hay que tener en cuenta y es que el 70 por ciento de los conductores que forman parte de los que se consideran nocturnos está circulando entre las 12 y las 4 de la madrugada. El estudio pone sobre la mesa sólo datos... Pero hay que reconocer que en este pequeño porcentaje se unen varios factores (grupo que conduce coches potentes, logran mayores ve-

El tiempo de conducción y la hora,



Las conclusiones preliminares del estudio pueden poner en tela de juicio alguno de los tópicos que tradicionalmente se atribuyen a los jóvenes conductores

locidades, están más tiempo conduciendo y a altas horas de la madrugada) que hacen que los riesgos al volante se incrementen.

Por último, están los conductores de no fin de semana, que son aquellos que también se pueden denominar como laborales, es decir, los que utilizan el vehículo en horario laboral o de estudio. Además, usan el coche básicamente de lunes a jueves. En este grupo, que está formado por el 17 por ciento de los jóvenes, predominan las mujeres y es el grupo de conductores con más edad. Este segmento está a caballo entre los dos anteriores, es decir, alcanzan

velocidades máximas próximas a las del grupo de los de fin de semana y, sin embargo, hacen pocos kilómetros más que los constantes.

Curiosamente, una de las conclusiones que se ha extraído del estudio es que el efecto sexo existe en todos los grupos en alguna de sus variables. Así, por ejemplo, en todos los grupos de conductores, los hombres siempre utilizan coches más potentes y circulan a mayores velocidades máximas que las mujeres. En este último aspecto, hay que matizar que son los conductores que usan el coche a primera hora de la mañana (entre las 5 y las 7 de la madrugada) quienes circulan a mayor velocidad, lo que se explica por el poco tráfico existente a esas horas.

Además, este grupo de conductores, los más madrugadores –los que emplean el coche entre las 5 y las 7 de la madrugada–, son los que hacen los trayectos más largos, y, sin embargo, los conductores nocturnos son los que hacen menos recorrido en el coche en cada trayecto.

Por su parte, quienes más tiempo pasan en el coche en cada viaje son los usuarios constantes y probablemente el mayor tiempo de estancia en el coche, sin ser los trayectos más largos, se deba a los embotellamientos y atascos que soportan este tipo de conductores. ■

más importantes que la edad

Este primer informe es un acercamiento a la forma de conducir los jóvenes, que tendrá que ser matizado con estudios posteriores, ya que el Instituto de Seguridad Vial de FUNDACIÓN MAPFRE sigue analizando su comportamiento. De hecho, se hará público en breve un estudio más amplio sobre la forma de conducir de los jóvenes y las causas que inciden en los accidentes de tráfico. Nuevos datos podrán confirmar si estas primeras hipótesis son certeras o no. Con la información actual se puede establecer un patrón de comportamiento muy general, sólo válido como una primera aproximación a las pautas de uso del vehículo:

- Los hombres usan coches más potentes y circulan a mayores velocidades que las mujeres. Éstas conducen más que los hombres en días laborales en horario matinal, mientras que los hombres las sustituyen por las tardes y noches de los fines de semana. Entre semana, el hombre es más constante en el empleo del vehículo.

- Los jóvenes de más edad son quienes usan el vehículo fundamentalmente entre semana y los más jóvenes, los que hacen un uso más regular del coche. Los conductores de fin de semana son los que circulan más rápido, hacen más kilómetros y están más tiempo en el coche en cada trayecto.
- Aquellos que usan el coche básicamente durante el fin de semana tienen coches más potentes, mientras que el grupo de conductores que lo utilizan de forma constante durante todos los días circulan con vehículos de menor potencia. ¿Hay tantas diferencias entre la forma de conducir de los jóvenes y cómo lo hacen los adultos? Tal vez las diferencias no las marquen tanto la edad sino otros factores, como las horas a las que se conduce o cuánto tiempo se pasa en el coche... Y puede que ahí no haya grandes diferencias entre los mayores y los jóvenes. Esto es sólo una suposición, pero lo cierto es que ha habido muchas suposiciones durante mucho tiempo sobre el uso que los jóvenes hacen del coche y su forma de conducir.





MÉXICO

Allí donde los volcanes vieres, mora

«Allí donde los volcanes vieres, mora», escribió el viejo soldado y cronista Bernal Díaz del Castillo en su *Verdadera historia de la conquista de la Nueva España*, por la belleza de la tierra que unos cuantos hombres habían rendido —hazaña sólo comparable a las de Alejandro y César— para la Corona española. Hoy tierra independiente, altiva y prodigiosa, México es también una gran potencia cultural, económica, demográfica, turística y natural, una nación emergente en la que sigue siendo posible hacer fortuna, no en vano su extenso perímetro dibuja sobre el mapa un rotundo cuerno de la abundancia. Tierra bellísima recorrida de Norte a Sur por la Sierra Madre, tierra de desiertos y de selvas, de llanuras y barrancas, de playas suaves como algodón bañadas por el Caribe y de acantilados batidos fieramente por el Pacífico. Tierra frutal, hija del sol y de las lluvias, y terrible tierra sacudida por huracanes y terremotos. Así es México, encuentro de Oriente y Occidente, crisol de mestizaje, cuna de poetas, pintores y cantantes, albergue de perseguidos y madre de emigrantes.

Autor: **Tulio Demicheli** Fotos: **Latinstock**



Arriba: Edificio barroco de la Catedral Metropolitana situada en el Zócalo (Plaza Mayor), espacio emblemático de Ciudad de México. Abajo: Arcadas interiores del Palacio Nacional, también en México D.F.



Casi a diario México protagoniza los titulares más sensacionalistas de la prensa internacional a causa de la guerra a muerte que han desatado entre sí los cárteles del narcotráfico —«balaceras», matanzas, decapitaciones— o a causa del crimen organizado y sus mafias de la extorsión, el robo y el secuestro (muchas veces integrados, unas y otros, por elementos corruptos de la policía o del ejército en colusión con algunos políticos no menos corruptos), cárteles y mafias a los que el actual presidente Felipe Calderón también les ha declarado una guerra sin cuartel... Titulares que desplazan otras noticias mucho menos espectaculares que sitúan a esta pujante nación entre las primeras 15 economías del mundo.

En la últimas dos décadas, sobre todo a partir del gobierno del neoliberal Carlos Salinas de Gortari y luego, al producirse el gran salto democrático que descabalgó del poder al Partido Revolucionario Institucional, que había detentado el poder durante 70 años, tras reconocer los triunfos electorales de Vicente Fox en 2000 y de Calderón en 2006, ambos candidatos del centroderechista Partido de Acción Nacional, México ha protagonizado, junto con Chile y Brasil, una espectacular modernización económica, cuyo punto de partida fue la firma con Estados Unidos y Canadá de un Tratado de Libre Comercio. Tratado al que han seguido otros suscritos con 40 países, entre ellos, dos con diversas naciones de la Unión Europea y uno con Japón. Actualmente, México tiene el segundo PIB *per capita* de Hispanoamérica en términos nominales, después de Chile; el quinto por paridad de poder adquisitivo; y el segundo mayor PIB nominal del área, detrás de Brasil. En resumen, se trata de la decimocuarta economía más grande del mundo en términos de valores nominales del PIB y la duodécima en paridad por su poder adquisitivo, todo ello gracias a un crecimiento económico sostenido superior al 4,5 por ciento, con tasas de interés e inflación bajas, de un 3,5 y 4 por ciento, respectivamente.

A pesar de todo ello, México es un país con enormes desigualdades, pero su naturaleza social y económica no debe compararse con las de los países europeos, entre otras razones, porque hablamos de una nación de proporciones casi continentales (dos millones de kilómetros cuadrados de endiablada orografía —cuatro veces la superficie de España o de Francia—, como así lo son las aún más extensas Brasil, India o China); y que hoy está muy poblada (algo más de 100 millones de habitantes en el interior, y unos 38 millones entre emigrantes actuales y segundas generaciones, sólo en EEUU.), pero cuya enorme explosión demográfica se ha producido de manera exponencial durante la segunda mitad del siglo XX.

En fin, por muy diversas razones, México no experimentó una oportuna revolución industrial en el XIX ni en la primera mitad del XX debido a la estructura económica heredada de la Colonia, y a que no contaba con el impulso de una suficiente base urbana hasta fechas recientes, ni con las materias primas que la hacían posible: el hierro y el carbón, a diferencia de EEUU, pues sus dos grandes fuentes de riqueza han sido la plata (es la primera productora del mundo), y el petróleo, que hoy genera unos 100.000 millones de dólares anuales, la mayor partida de ingresos junto con los 20.000 que envían sus emigrantes, ambas partidas superiores a las que procuran el turismo o las inversiones extranjeras.

La enorme mejoría de México se ha debido a la racionalización económica y fiscal fruto del abandono de las políticas populistas propias del estatalismo del PRI (que petrolizó la economía y quiso desarrollar el país desde arriba); y a la evolución democrática experimentada durante los últimos nueve años, procesos que han impulsado un gran dinamismo al otorgarle cada vez un mayor protagonismo a la sociedad civil. Las expectativas son, aun en el desconcierto de la crisis económica y financiera en la que nos encontramos, halagüeñas.

Por una parte, es razonable pensar que un desarrollo económico, financiero e industrial sostenido, basado en un buen aprovechamiento de los recursos naturales y humanos, irá reduciendo las desigualdades, al tiempo que la clase media se vaya ampliando hasta convertirse, algún día no muy lejano, en hegemónica, como así lo es en los países más equilibrados. También es razonable esperar que ello ocurra sin grandes tensiones, pues aunque México es una potencia demográfica, por fortuna está muy lejos de los niveles de población de las grandes naciones asiáticas, donde esos procesos están resultando difíciles, como así ocurre en China o en India. Por otra parte, México es una potencia cultural de primer orden, lo que multiplica su riqueza. En cuanto a su historia y etnografía, a lo largo y ancho de su geografía se manifiestan las huellas de un riquísimo pasado prehispánico ornado de florecientes culturas, como la olmeca, originaria del Golfo, que habrá de construir la imponente ciudad de Teotihuacan, cuyas ruinas pueden visitarse a tan solo 50 kilómetros de la actual capital. En el norte descollaron los chichimecas y en el centro, los toltecas. En Yucatán, los mayas, constructores de ciudades como Chichén Itzá y prodigiosos astrónomos e ingenieros, cuya decadencia sigue siendo hoy un misterio. En Oaxaca, los zapotecos erigieron Monte Albán; en el norte, los chichimecas y oasisamericanos, la cultura de Paquimé. En Michoacán, los purépechas o tarascos fundaron su



Arriba: Monumento del Ángel de la Independencia inaugurado en 1910 siendo Presidente de la República Porfirio Díaz. Abajo: Bailarina del Ballet Folclórico de México.



Apoyando a la sociedad mexicana desde 1995

FUNDACIÓN MAPFRE promueve y financia actividades de interés general en México desde 1995. Para ello mantiene acuerdos de colaboración con empresas, universidades y otras instituciones, en todas sus áreas de actuación.

En Acción Social se están desarrollando desde 2007 varios proyectos de carácter educativo. Así, son de destacar los de Oaxaca y Campeche o el programa de becas en el Colegio Mano Amiga de Chalco. En 2009, se han puesto en marcha otros dos; uno en Puebla, en colaboración con la Universidad Popular Autónoma del Estado (UPAEP) y otro en México D.F. en colaboración con la Casa de la Amistad.

Además, también desde los comienzos del Instituto, se está financiando un comedor para niños de familias con bajos recursos en una de las zonas más pobres de México D.F.

Por su parte, el Instituto de Ciencias del Seguro concedió en 2007 una Ayuda a la Investigación en Seguros y Gerencia de Riesgos en México, ha celebrado en los dos últimos años tres seminarios buga-MAP (el juego de simulación empresarial de FUNDACIÓN MAPFRE) en diferentes foros del país y ha publicado un Cuaderno de la Fundación sobre *Fundamentos actuariales de primas y reservas de fianzas: los procedimientos técnicos de la regulación mexicana*. En este momento está en preparación otro cuaderno sobre la experiencia mexicana de aseguramiento agropecuario y rural. Además, desde el año 2000 más de 30 alumnos de nacionalidad mexicana han cursado programas de formación con esta institución.

En el área de Cultura, FUNDACIÓN MAPFRE ha desarrollado desde los años 90 diversas actividades en México, como la realización y donación de publicaciones y otras actuaciones orientadas a la preservación del patrimonio histórico y documental del mencionado país. En los últimos años, destaca la celebración de la exposición de *Dibujos Españoles del siglo XX* en el Museo Nacional de Arte MUNAL

(2007), y la restauración y catalogación, a través de la Ayuda Bienal García Viñolas, de las colecciones de dibujos de la Sala David Alfaro Siqueiros y de las del Museo Nacional de Arte de San Carlos.

Asimismo, recientemente se ha convocado en todos los países de habla hispana el Premio González-Ruano de Periodismo, que por primera vez reconocerá la calidad de artículos escritos en lengua española y publicados en formato impreso en periódicos y revistas de cualquier parte del mundo.

Además, en los próximos meses se presentará en la sala AZCA de FUNDACIÓN MAPFRE en Madrid una amplia exposición de la fotografía mexicana Graciela Iturbide, que ha obtenido recientemente el premio Hasselblad, considerado el Nobel de la fotografía.

Por su parte, el Instituto de Prevención Salud y Medio Ambiente ha puesto en marcha, en colaboración con organizaciones locales, los pabellones «No te Quemés», espacios dedicados a prevenir las quemaduras de los más pequeños en el hogar, de una forma didáctica y divertida. Este proyecto cuenta ya con tres pabellones en funcionamiento que en el año 2008 recibieron la visita de más de 140.000 niños y en 2009 está prevista la apertura de dos más, en las ciudades de Mérida y Guadalajara. Además, FUNDACIÓN MAPFRE ha concedido desde 1985, 109 becas de especialización en España a profesionales mexicanos en las áreas de salud y prevención y ha participado en diversos congresos y eventos sobre estas materias en el país.

En Seguridad Vial FUNDACIÓN MAPFRE ha estado especialmente activa en México en los últimos años, destacando el Proyecto Chihuahua, por el que, en colaboración con el Gobierno de este estado mexicano se ha puesto en marcha un proyecto de educación vial escolar en el que se ha proporcionado material didáctico y formación a los docentes y policías de tráfico. Tras el éxito cosechado en el estado de Chihuahua, la Fundación va a extender el proyecto a los estados de Guadalajara y Monterrey.

También se han realizado campañas en universidades y centros preparatorios, destacando la acogida de la campaña de prevención sobre el consumo de alcohol en los jóvenes en la Universidad iberoamericana de México D.F. Actualmente se está trabajando en la construcción de la Caravana de Educación Vial para llevar la seguridad vial a los escolares de todo el país.

Por otro lado, el Instituto de Seguridad Vial de FUNDACIÓN MAPFRE está colaborando con el Centro Nacional de Prevención de Accidentes para la puesta en marcha de programas educativos dirigidos a los distintos grupos de riesgo, fundamentalmente, niños y jóvenes.



capital, Tzintzuntzan. Procedentes de la mítica Aztlán, situada en el noroeste, los mexicas llegarán al Valle de México donde conquistarán a los pueblos de la laguna de Texcoco para asentar en el siglo XIV la ciudad de México-Tenochtitlan, que será el centro del mayor imperio mesoamericano, el azteca, al que habrá de rendir Hernán Cortés el año de 1521, para instaurar en 1535 el virreinato de la Nueva España, cuyas huellas son no menos imponentes y se expresan a través de bellísimos palacios, iglesias, conventos y catedrales.

La inmensa riqueza arqueológica y artística de México se corresponde con la diversidad étnica contemporánea, pues los descendientes de aquellos pueblos componen un mosaico en el que destacan los actuales náhuas, mayas, zapotecos, mixtecos, otomíes, totonacas, mazahuas o mazatecos, por citar sólo a los pueblos indígenas más numerosos, y que integran entre un 10 y un 14 por ciento de la población mexicana, que sin embargo es mayoritariamente mestiza, aproximadamente un 75 por ciento. En el presente, esa enorme diversidad se complementa con una extraordinaria vida cultural, pues el arte, la literatura, la música y el cine contemporáneos nada tienen que envidiar al pasado, como así lo demuestran sus industrias culturales y artesanía, que alcanzan el 6,7 por ciento del PIB nacional y convierten a México en el mayor productor editorial y audiovisual de Hispanoamérica.

Todo ello hace aún más atractiva una variada oferta turística que no sólo incluye innumerables destinos de sol y playa a lo largo de los 11.122 kilómetros de costa, entre los que destacan Acapulco, Iztapa-Zihuatanejo, Manzanillo, Huatulco, Puerto Vallarta, San José del Cabo, Riviera Maya, Cozumel o Cancún; sino también santuarios y reservas naturales, muchos de ellos patrimonio de la Humanidad, pues México, que es uno de los países de mayor biodiversidad del mundo, ha protegido 170.000 km² de su territorio.

Antes o después México resolverá sus dos mayores lacras. La transparencia democrática aliviará la corrupción, que quizá no es sino herencia del viejo patrimonialismo hispánico, pues el antes llamado «unto de México» y ahora la «mordida» en cierto modo equivalen a las viejas «astillas» que agilizaban el funcionamiento de la pesada Administración española. Y también resolverá el complejo problema del narcopoder ya que, a fin de cuentas, México, aunque productor en mediana medida, no es el gran consumidor de la droga, sino su puente de embarque. Todo hay que decirlo, quien la consume es el vecino del Norte y la desgracia ha sido compartir con Estados Unidos más de 3.000 kilómetros de frontera. ■



Arriba: Pirámide del Sol situada en Teotihuacan, la Ciudad de los dioses para los mexicas, hoy un gran centro arqueológico. Abajo: Mural de José Clemente Orozco en el Palacio de Gobierno de Guadalajara (Jalisco).



Hoy puede ser un día cualquiera

Las ideas generalizadas socialmente sobre las personas con discapacidad han cambiado mucho en los últimos años, pero aún han de hacerlo más como, entre otras cuestiones, demuestran las tres que en este reportaje nos «invitan» a compartir su cotidianidad. Vivir realidades distintas no implica diferencias y, sí por el contrario, ductilidad, adaptación, espíritu de superación y una notabilísima inteligencia. Además, en estos tres casos, un gran sentido de humor. La Revista *La Fundación* agradece a Juan José Montiel, Adela Gomá y José Antonio Pinto, el haber compartido su tiempo y poder trasladar sus mensajes a los lectores.

FUNDACIÓN MAPFRE tiene entre sus objetivos trabajar por la integración de las personas con discapacidad. Para ello ha firmado acuerdos con diferentes instituciones, entre las que se encuentran la Fundación de la Confederación Nacional de Sordos de España (CNSE), la Federación Española de Síndrome de Down y Technosite, que han colaborado en este reportaje.

Juan José Montiel. Programador informático.
Discapacitado sensorial. Ciego

«La gente se debe concienciar, ser consciente de otra realidad»



A Juanjo, ciego desde pocos días después de nacer, le molesta el *flash* de la cámara fotográfica ¿Cómo puede ser esto? «Hace un ruido muy desagradable. Está a una frecuencia altísima». Lo dice con una sonrisa en la boca dando a entender que para una persona que ve, aquello puede sonar a chino. Como tantas otras cosas. El caso es que el oído de este malagueño de 24 años es extremadamente sensi-



ble, pero no por su condición de ciego –todos, para escuchar mejor, tendemos a cerrar los ojos– sino por la de músico. Estudió Piano en el Conservatorio de Málaga hasta el equivalente en el nuevo plan de estudios a un 5º curso de grado medio. La música, además de la informática, es su gran afición. «En especial escuchar a Mozart, Schubert y Liszt e interpretar a Chopin». A pesar de las reticencias de sus padres –«si por ella fuera, mi madre me tendría en una urnita», dice este enemigo de la sobreprotección y amante de los espacios de individualidad– marchó a Madrid a estudiar el máster «Diseño para todos» sobre tecnologías de la comunicación en la Escuela de Negocios. Ahora vive solo, en un piso de 45 metros cuadrados. En casa se lo hace todo, desde planchar («algo que odio especialmente»), a lavar, fregar o cocinar. Son las 10.30 de la mañana y Juanjo está sentado en su puesto de trabajo en Technosite, una empresa especializada en el desarrollo de *software* de aplicaciones para *webs* (www.technosite.es) perteneciente al Grupo Fundosa, integrado en la Fundación ONCE. Es uno más. Entra a las 9 y sale a las 6, con paradas a media mañana y para comer. La única diferencia con sus compañeros es que no utiliza ratón, sólo el teclado y unos auriculares por los que «oye» su trabajo. A

sus pies, Mery, una perra lazarillo de raza labrador, negra como una mina de azabache y que acompaña a Juanjo desde hace tres años. Los dos hacen juntos, de martes a jueves, el trayecto que separa su casa, en el barrio madrileño de Acacias, del trabajo, en Suanzes. Quince estaciones de metro que debe ir contando porque la megafonía con la que se anuncia la siguiente parada en los vagones no siempre está por la labor. «Además vengo medio dormido o leyendo. A veces me paso de parada». ¿Quién no? Lee, sí, pero no en *braille*, sistema de lectoescritura que empezó a aprender a los cuatro años. «Lo utilizo poco. Para mí prima la velocidad y la comodidad». Una voz sintética de velocidad programable –Juanjo la tiene a una endiablada que es para mí casi imposible de seguir– le va narrando el libro escogido. Lo hace mediante un programa llamado «Talks» instalado en su móvil. Los lunes y viernes hace teletrabajo en el hogar. «Aprovecho para comer en casa, pero me gusta salir. Si no, te vuelves el típico informático introvertido y *friki*». De vez en cuando recibe la visita de su novia, Núria, residente en Barcelona, a quién conoció en red jugando a rol. «A veces voy yo también a Barcelona o a Málaga, con mi familia, los fines de semana». Un día caminaba por la calle con Núria, guiados ambos por sus respectivos perros. Una mujer se les acercó y les paró: «Oye, perdonad, ahora que os veo, decidme qué número salió el jueves». Se refería al del cupón de la ONCE, claro. «La gente no lo hace por maldad, sino por ignorancia». Entre sus reivindicaciones, una en especial: concienciación. «Que la gente vea cuáles son nuestras necesidades. Que sean conscientes de otra realidad». Lo cierto es que no es tan difícil.



Adela Gomá. Ordenanza en Nordés-Prosegur.
Discapacitada intelectual. Síndrome de Down

«Nadie es perfecto,
solamente todos guapos»

07.30 horas. Amanece. Adela debe levantarse ya. Tiene «una agenda muy apretada», dice. Es cierto. Comienza el ajetreo en la Vivienda 3 de las nueve con las que cuenta el conjunto residencial Las Fuentes de la Fundación APROCOR, en la parte más nueva del viejo barrio madrileño de Hortaleza. Es martes. Un martes cualquiera. Adela, 27 primaveras, y sus cinco compañeras de espacio –todas discapacitadas intelectuales de menor o mayor grado–, se preparan para enfrentarse a un intenso día. Ella entra a trabajar a las 10.00 en su puesto de ordenanza en Nordés-Prosegur, departamento tecnológico de esta empresa de seguridad que también tiene contratados en diferentes sedes a otros dos chicos con discapacidad, Juan y Pablo, puro encanto. Pero a Adela le gusta llegar un poco antes y tomarse un café con calma. Para que llegara a tener un puesto de trabajo ha habido que recorrer un sinuoso camino y establecer una metodología de empleo consistente, en primer lugar, en formar a las personas para el puesto más adecuado a sus capacidades y, posteriormente, incorporarlas al mundo laboral con un apoyo de por vida. Marta Largo es la preparadora laboral de Ade-

la. Carmen de la Torre, secretaria de dirección, es su apoyo en la empresa. Al principio, cuando Adela se incorporó en septiembre de 2007, Marta estuvo con ella cada jornada. Progresivamente su presencia fue disminuyendo. Ahora pasa por allí cada quince días, más o menos, para comprobar que todo va bien. Siempre va bien. Entre sus tareas está hacer inventario de material, archivar, repartir el correo, encuadernar, escanear, mandar faxes, solicitar material, hacer fotocopias, ordenar y recoger las salas después de las reuniones, reponer las máquinas de café, refrescos y sólidos y otras labores puntuales. Se siente «orgullosa y feliz» y sus compañeros la adoran. No es de extrañar.

Antes de ir a trabajar Adela ha desayunado ya a las 8 junto a sus compañeras Sofía, Ana, Virginia, Sandra y Carmen. En total residen en Las Fuentes 53 personas, según cuenta Berta González, directora del conjunto, casi todas de lunes a viernes. Los fines de semana los pasan con sus familias.

Adela, vestida de una envidiable y contagiosa alegría, no para un minuto. Sin prisa pero sin pausa. Me da que tiene Adela madera de líder. De hecho ha sido presidenta de la comunidad durante dos de los seis años en los que lleva viviendo en Las Fuentes. Cada piso tiene un portavoz elegido democráticamente que dará cuentas en la asamblea general. Así funcionan las cosas. Y funcionan muy bien. Me cuenta esto mientras estamos merendando en el salón de su casa, que poco a poco han ido ellas mismas decorando. Todo está impecable. También las habitaciones individuales de cada una de ellas, impolutas. En la cocina hay colgado un plan de trabajo con las labores que cada una tiene que hacer y los días en los que tienen que hacerlo. Sofía, «como la reina», se despidió. Va a hacer bicicleta, casco en mano. Pero hoy es martes y a Adela, Edu y Juan les toca baile de salón, así que nos vamos todos, junto con Elena Gallardo, responsable de vivienda, a El Bai-



lón, una academia «cerquita» en la que Pablo Silveira enseña a los chicos salsa, pasodoble, *rock n´roll*, bachata o merengue. Tres años ya moviendo las caderas. Alguna vez la cosa no sale bien. No siempre hacen los pies lo que uno quiere. Como dice Adela: «Aquí nadie es perfecto, solamente todos guapos». Si fuera lunes tocaría planificar la semana. Los miércoles, clases: en la Facultad de

Formación de Profesorado y Educación de la Universidad Autónoma de Madrid asiste a Inglés primero, luego a Cultura General y por último a Gestión del Tiempo de Ocio. De 17.00 a 20.00 horas. También va a Informática dos veces a la semana. A las 20.30 horas cenará. Después un poco de trabajo en casa y a las 22.30 a la cama. Felices sueños, maestra.

José Antonio Pinto. Profesor en el Ciclo Formativo de Grado Superior en Interpretación de la Lengua de Signos Española (LSE). Discapacitado sensorial. Sordo

«La diferencia entre una persona sorda y una oyente debería ser ninguna»



Jueves, 23 de abril. He sido citado en la sede de la Fundación CNSE (Confederación Nacional de Sordos de España, de apellido «Para la supresión de las barreras de comunicación»). Allí me espera José Antonio Pinto, 43 años, malagueño de Antequera, sordo de nacimiento, como una de sus dos hermanas. Llego un poco tarde. Como las personas sordas tienen fama de ser ariscas, me preparo para una regañina. Falso. Un arquetipo injustificado. Como tantos otros. No sólo por Pinto –como todo el mundo le llama–, sino también por el buen número de discapacitados auditivos que voy a ir conociendo a lo largo del día. Son muchos, pero pocos para el millón largo de individuos que componen esta comunidad en España. Me recibe con una embaucadora sonrisa. Lleva allí desde las 8 de la mañana, una hora después de que un despertador luminoso le sacara de la cama. Es primavera y hace bueno, así que salimos al jardín de las instalaciones del CNSE, en cuyo edificio principal el ascensor es de cristal transparenten-

te, el suelo vibra al pisarlo y hay ventanas «americanas» en cada despacho y en cada aula. La estatua de Juan Luis Marroquín (1903-1907), primer Presidente de la Confederación, preside el jardín. Con sus manos signa la palabra «unidad». Toda una declaración de intenciones. Nos acompaña Isabel, intérprete. Inocente, le pregunto cómo es que le dio por aprender la lengua de signos. «Es mi lengua materna», contesta. «Mis padres son sordos». Porque, en efecto, es una lengua con su gramática, estructura, sutilezas y el equivalente expresivo a las faltas de ortografía. Cada idioma tiene la suya. Pinto, viajero impenitente de fronteras lejanas, deportista contumaz que frecuenta gimnasio, hace senderismo, bicicleta y de vez en cuando alguna actividad de riesgo (parapente o «salir de marchita»), está entusiasmado con el desarrollo del Sistema de Signos Internacional, SSI, que también enseña en el Centro. «Es una herramienta poderosa que te permite conocer otras culturas, ampliar la tuya y comunicarte con el



mundo entero». Consiste en una especie de cóctel de diferentes lenguas que se empezó a desarrollar tras los intentos fracasados de implantar el esperanto y el llamado «gestuno».

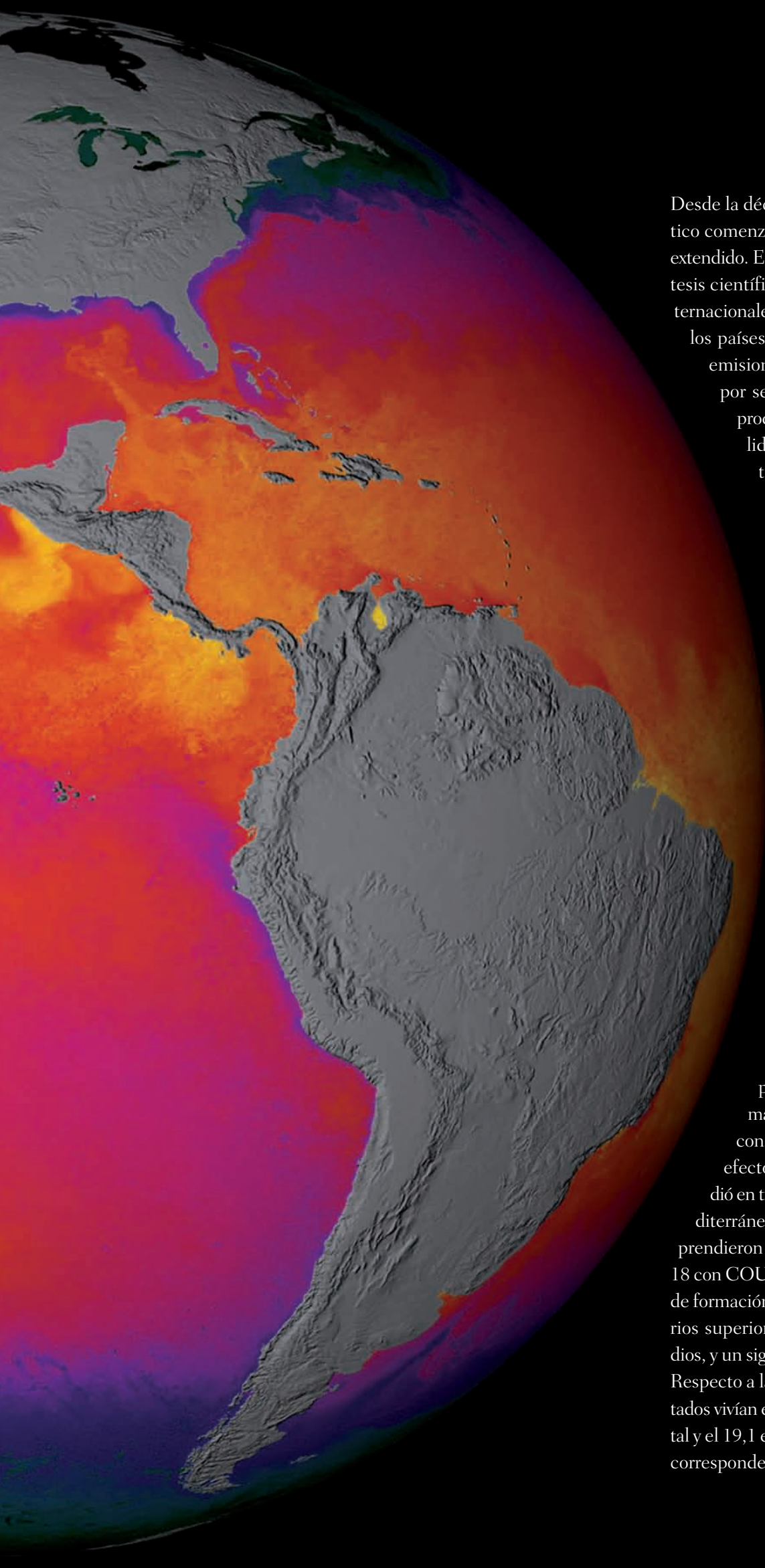
Subimos a una de las aulas, la telemática, con 20 puestos informatizados. Dos son los años que se necesitan para aprender la lengua de signos, pero para conocerla bien, dice Pinto, hacen falta al menos cinco. Una de sus más insistentes reivindicaciones, además de las que atañen a la mentalidad cerrada todavía imperante para con el colectivo de personas sordas, es evitar que haya quien intente lucrarse con la enseñanza de esta lengua sin tener la preparación suficiente. Y repite: «Es una lengua y su uso indebido la daña. También a nosotros». Antes de abandonar el Centro asistimos a una demostración de cómo funciona un proyecto en el que también está involucrado, el «Svisual» (www.svisual.org), un sistema mediante el cual

una persona sorda puede realizar, por ordenador o video-teléfono, gestiones con el banco o pedir cita con el médico, por ejemplo. Un intérprete hará de voz y oídos ante el destinatario requerido mediante traducción simultánea. Como es el Día Internacional del Libro, Pinto asiste a un acto de presentación de la edición bilingüe de *El lazarillo de Tormes*, editado por la CNSE, en la biblioteca Manuel Alvar de la Comunidad de Madrid. Lleno absoluto. Después vamos a la Federación Madrileña de Deportes para Sordos. Luego nos dirigimos al Centro Altatorre de Sordos de Madrid. De camino hacemos un alto y tomamos algo en una terraza. Qué curioso: me doy cuenta de que nos miran –a mí también– con esa extraña atención que nace del rabillo del ojo. Marisol, la Directora de Altatorre, nos recibe con la alegría inconfundible que demuestra con su intensa y vibrante mirada azul. He aprendido hoy más de este colectivo que en toda mi vida. Aún así, noto que es poco. Quiero más. ■

La sociedad española ante el cambio climático. Conocimientos, valoraciones y comportamientos en la población española 2009 es el título del primer estudio sociológico realizado en España sobre el tema. Encargado por FUNDACIÓN MAPFRE al grupo SEPA (Investigación en Pedagogía Social y Educación Ambiental) de la Universidad de Santiago de Compostela, aporta los primeros datos estadísticos sobre la percepción, valoración y compromiso de los españoles frente al cambio climático, considerado como un fenómeno biofísico diferenciado de otros relacionados con él como la contaminación, el reciclaje o las múltiples disciplinas y actitudes cívicas que propugna el pensamiento ecológico.

Confusa y preocupada

La sociedad española ante el cambio climático



Desde la década del 90 del pasado siglo el cambio climático comenzó a tomar forma como concepto socialmente extendido. En los últimos quince años ha pasado de ser una tesis científica a convertirse en el motivo de acuerdos internacionales, como el Tratado de Kioto (2005), en el que los países firmantes se comprometieron a reducir sus emisiones de CO₂ (dióxido de carbono), o a pagar por seguir emitiéndolas. El calentamiento global, producido por la barrera de CO₂ que impide la salida del calor acumulado en la atmósfera terrestre, es considerado como un problema a escala global. Saber qué percepción tienen de él los españoles, como sociedad, y en qué manera influye en sus conductas, fue el objetivo de este estudio, que se desarrolló a través de preguntas que abarcaban desde lo general a lo particular, desde el conocimiento de conceptos básicos sobre el tema hasta el posicionamiento frente a medidas concretas para su solución. Aunque se han realizado otros trabajos de diverso calado, no existía hasta ahora uno sobre el posicionamiento frente al mismo de la sociedad española en su conjunto. El realizado por el grupo de Investigación en Pedagogía Social y Educación Ambiental, de la Universidad de Santiago de Compostela, aporta datos estadísticos sobre la percepción, valoración y compromiso de los españoles frente al cambio climático. Las encuestas se realizaron en toda España—excepto Baleares, Canarias, Ceuta y Melilla—, a 1.200 personas (48,8 por ciento hombres y 51,2 por ciento mujeres) mayores de 18 años, siendo la franja de edad más consultada la comprendida entre los 30 y los 44. A efectos de agrupación de datos el territorio se dividió en tres zonas climáticas: atlántica, continental y mediterránea. Los niveles educativos de la muestra comprendieron un 28,6 por ciento con estudios primarios, un 18 con COU o titulación equivalente, un 14,1 con estudios de formación profesional, un 13,2 con estudios universitarios superiores, un 10,9 con estudios universitarios medios, y un significativo 9,7 por ciento sin estudios reglados. Respecto a la residencia, el 49,6 por ciento de los encuestados vivían en la zona mediterránea, el 31,3 en la continental y el 19,1 en la atlántica; porcentajes que, *grosso modo*, se corresponden con su nivel de población.

El cambio climático fue abordado por la comunidad científica en primer lugar con el fin de realizar un diagnóstico biofísico del problema, conocer sus causas y procesos, calibrar sus consecuencias sobre el medio ambiente y las sociedades humanas, e informar en consecuencia la toma de decisiones políticas. En este camino se ha avanzado mucho, como indica la existencia del Tratado de Kioto (2005), y los esfuerzos de los distintos países en la producción de energías renovables, procesos de reciclado y, en general, el apoyo a las tecnologías y procesos industriales no contaminantes. El estudio del cambio climático como fenómeno social es mucho más reciente y aunque en él intervienen múltiples factores (desde los medios de comunicación, hasta las ideologías), se enfrenta incluso a la existencia de un núcleo de científicos llamado «negacionista», que se opone a la existencia del cambio climático, en cuanto fenómeno provocado por la acción del hombre. Si bien son minoritarios y en buena medida tangenciales a la comunidad científica, forman parte de la gran variedad de opiniones que, por distintos canales, acaban influyendo en el ciudadano.

El factor social es, según los expertos, crítico y estratégico en la implementación de soluciones a cualquier problema. Por tanto, conocerlo respecto al cambio climático (algo que probablemente obligará a redefinir los parámetros de bienestar social) parece de primera importancia. Uno de los problemas iniciales del estudio fue la dificultad de separar conceptualmente los problemas ambientales del cambio climático como fenómeno que, si bien está causado por la acumulación de los mismos, no es abordable desde enfoques locales.

El 14,3 por ciento de los ciudadanos españoles considera el cambio climático como el primer o segundo problema más importante del planeta pero, curiosamente, el porcentaje desciende a medida que se reduce el territorio: un 3,7 por ciento piensa lo mismo respecto a España, un 2,7 respecto a su comunidad autónoma y un 2,5 respecto a su localidad. Problemas más próximos (e identificables) como el paro, el terrorismo, e incluso la contaminación, pasan a primer término. La terminología con la que los medios de comunicación transmiten el problema («cambio climático», «agujero de ozono», «calentamiento global» o «efecto invernadero») es bien conocida, dándose pequeñas variaciones entre el 95,6 por ciento que reconoce la primera acep-

¿Qué estamos dispuestos a hacer para

Las medidas o propuestas de los gobiernos o autoridades públicas tendentes a aminorar los efectos y las causas del cambio climático reciben de parte de los ciudadanos respuestas muy distintas, según afecten o no directamente a su nivel de gasto. De esta forma, aquellas propuestas como la subvención del aislamiento de las viviendas, el desarrollo de campañas de concienciación o el aumento de las inversiones en transporte ferroviario de cercanías, alcanzan respectivamente el 81,7, el 80,6 y el 76 por ciento de adhesiones. La unanimidad comienza a descender desde el momento en que las medidas suponen reducción de servicios o directamente un incremento del gasto particular. Tal es el caso de la suspensión por tiempo indefinido de la construcción de nuevas autovías o autopistas, con la que sólo estaría de acuerdo un 20,6 por ciento y, sobre todo, el aumento de impuestos sobre los combustibles para reducir el consumo de gasolina y petróleo, que sólo convence al 18,8 por ciento.

Por otra parte, es en esta cuestión de las medidas a tomar en las que se observan mayores desviaciones entre una zona geográfica y otra. Así por ejemplo, en la referida moratoria de autovías y autopistas, la zona atlántica rechaza por un 62,9 por ciento la medida, mientras en la zona continental el nivel de aceptación es mayor.

ción y el 84,2 que también conoce la última. En cualquier caso, siempre es comprendido como algo negativo (19,5 por ciento), que acarreará escasez de agua y desertización (11,3) o será la causa de más incendios (0,2).

Respecto a las causas del cambio climático el 63,6 por ciento piensa que está siendo provocado por el hombre, frente a un 6,6 que lo ve como un proceso natural y un 23,3 que une a su origen las dos causas. Mayor confusión existe, respecto al funcionamiento de los gases de efecto invernadero: un 15,6 por ciento piensa que calientan directamente el planeta, el 22,1 que impiden la salida del calor y un 28,9 que destruyen la capa de ozono. En cualquier caso, el 66,1 por ciento piensa que sufrirá una ola de calor

Para el 75,1 por ciento de la población española el cambio climático es real y el 63,2 piensa que las acciones individuales influyen en su desarrollo

detener el cambio climático?

Mayor acuerdo teórico obtienen las medidas que supondrían notables cambios en los hábitos de conducta. Por ejemplo, nueve de cada diez encuestados apoyan el acceso en transporte colectivo al centro de las ciudades, o la creación de vías ciclistas (urbanas) diferenciadas del transporte motorizado. Aunque con un nivel de aceptación notable (66 por ciento) la restricción del uso del automóvil privado en la ciudad es rechazado por el 17,4 por ciento, lo que parece indicar que esta medida choca con el concepto de libertad individual, algo a lo que son más susceptibles los más jóvenes, pues los mayores de 60 años están de acuerdo en un 67,1 por ciento, un porcentaje próximo a los que (de todas las edades) aceptan que la velocidad en las ciudades se reduzca a 30 Km/h: el 61,3.

La prohibición de nuevas urbanizaciones alejadas de los núcleos urbanos, una medida estructural y que afecta a múltiples variables (plusvalías, desplazamientos, acceso a la vivienda), es la que mayor rechazo ha suscitado: sólo el 40,9 por ciento de la población estaría algo o totalmente de acuerdo.

Como se deduce de los porcentajes transcritos, de nuevo aumenta el grado de disenso en función de la proximidad al sujeto: mayor acuerdo en las medidas de carácter estatal y más oposición cuando éstas son de carácter local.

extremo es algo «muy» o «bastante» probable en su vida, mientras que el mismo fenómeno, pero con frío, sólo asusta al 31,9. Cómo preocupación personal, «reducir la contaminación del agua y del aire» ocupa la tercera posición (9,07 por ciento), mientras que «reducir los efectos del cambio climático» baja al 8,78 lo que parece, de nuevo, primar la reacción frente a los más cercano y tangible.

Para el 63,6 por ciento de la muestra al cambio climático se le otorga menos importancia de la que tiene, frente al 12,4 que piensa que se está exagerando. En cuánto a una posible solución del problema (actual para el 54,3 por ciento) sólo un leve optimismo: el 58,2 piensa que estamos a tiempo de evitarlo, de evitar los «inevitables» problemas de salud derivados del frío o calor excesivo que pronostica el 76,8 por ciento, y favorecer a las futuras generaciones que serán las más afectadas, según piensa el 73,8.



La principal fuente de información es la televisión para el 95,3 por ciento, algo que contrasta con la confianza en las fuentes: la mayor fiabilidad, 75,3 por ciento, se otorga a los científicos, seguidos de los ecologistas y, curiosamente, las administraciones locales ocupan el último lugar con un 28,2.

En cuanto a los comportamientos individuales que ayudan a reducir la emisión de CO₂, en los que se destaca la población femenina, apagar la luz ocupa el primer lugar (86,4 por ciento) frente a realizar una compra responsable que preocupa al 11,8, o cambiar el tipo de transporte, por lo que optaría el 39,3. Comportamientos guiados por el afán de ahorro económico (56,9 por ciento) pero también por el deseo de disminuir la contaminación en el 32,3.

Como contraste con todo lo referido, casi la mitad de la muestra (44,6 por ciento) desconoce si España ha firmado, o no, el Protocolo de Kioto. ■

Trastornos alimentarios

Cuando alimentarse es una batalla contra

La bulimia y la anorexia son los trastornos de la conducta alimentaria (TCA) más importantes y conocidos, pero no los únicos. Los especialistas constatan la aparición de nuevas patologías, el incremento de casos y de la edad de los pacientes, entre los cuales no son extraños los ancianos con problemas de esta índole. Sin embargo, los adolescentes siguen siendo los más afectados calculándose que, en España, el 23 por ciento de la población entre 12 y 18 años sufre alguna anomalía en la alimentación, y el 10 por ciento un TCA, en toda regla.

Para los pacientes con trastornos de la conducta alimentaria comer es una maldición. Su relación con los alimentos es dañina hasta el punto de que pueden llegar a renunciar totalmente a ellos y fallecer por inanición. No todos los casos son tan graves, y es posible tratar muchos a tiempo de que las consecuencias no sean irreversibles, pero es necesario conocer bien las diferentes manifestaciones de estas devastadoras enfermedades, y confiar en los especialistas para su correcto tratamiento.

Los trastornos de la alimentación son un conjunto de enfermedades que tienen en común la alteración de la forma adecuada y saludable de comer. Sus manifestaciones más frecuentes y conocidas son la anorexia y la bulimia, aunque en los últimos años los expertos han ido detectando otras formas de TCA que también pueden ser potencialmente graves.

En la anorexia, el TCA por anonomasia, predomina la carencia de alimentación. El ayuno es para los pacientes con esta enfermedad una forma de «mejorar» su imagen corporal, que ellos perciben de forma distorsionada: se ven gordos o con sobrepeso sin importar cuánto adelgacen. Con ese objetivo, abusan de medicamentos con efectos laxantes y diuréticos, prolongan cuanto pueden (más cuanto más avanza la enfermedad) sus periodos de ayuno, se exceden en su actividad física e incluso pueden inducirse vómitos.

A consecuencia de estos comportamientos, nefastos para la salud, las personas con anorexia suelen padecer amenorrea (falta de periodo menstrual, si son mujeres), manifiestan una personalidad claramente introvertida y suelen perder interés por el sexo. También es frecuente que se muestren muy exigentes con sus tareas laborales o estudiantiles (gran parte de los afectados son adolescentes, una edad muy vulnerable), pero que a la vez muestren cansancio, y un estado de nerviosismo permanente.

En los casos de bulimia se da el conocido fenómeno de los atracones, ingestas exageradas de alimentos en periodos de tiempo cortos. Les sigue inmediatamente alguna conducta «correctora», generalmente el vómito inducido, aunque

uno mismo



Los especialistas constatan la aparición de nuevas patologías, como el trastorno por atracón nocturno, menos conocidas pero cada vez más importantes

también se da el abuso de medicamentos, ayuno prolongado y un enorme sentimiento de culpa. En la bulimia predomina este último rasgo, además del aislamiento social, pero son personas que pueden tener un peso normal (o incluso ganar kilos), mientras que su estado nutricional es deficiente (pierden minerales, por ejemplo). Contrariamente a quienes padecen anorexia, es relativamente habitual que las personas con bulimia sean extrovertidas.

Entre otros indicios, puede adivinarse una enfermedad de este grupo en personas que ganan o pierden mucho peso sin que haya razón médica para ello, o entre quienes modifican sus hábitos alimenticios normales siguiendo dietas estrictas o manifiestan preferencia por alimentos extraños, así como pacientes con una preocupación intensa por el peso y el aspecto físico, que realizan ejercicio físico excesivo o de forma compulsiva. Otra posible señal de alarma es el aislamiento, la depresión o la irritabilidad.

Entre la anorexia y la bulimia, existen otras alteraciones no específicas, en las que se da alguna de las conductas dañinas para la salud, pero que no cumplen con todos los requisitos para ser diagnosticados como ninguna de estas dos enfermedades, al menos en sentido estricto.

Nuevas enfermedades. Los especialistas presentes en el último congreso de la Federación Española de Sociedades de Nutrición, Alimentación y Dietética (Fesnad) han constatado una tendencia al alza de nuevos problemas no tan conocidos pero cada vez más importantes, como el trastorno por atracón nocturno.

Esta nueva hornada de enfermedades escapan al diagnóstico «por fragmentación», explica Alberto Miján de la Torre, del servicio de Medicina Interna (Nutrición) del Hospital General Yagüe de Burgos. «Los pacientes con este tipo de trastorno padecen una enfermedad psiquiátrica grave, que implica la pérdida del control sobre el acto de comer, sin embargo, acuden a las consultas de medicina digestiva o de ginecología, por ejemplo, porque sufren condiciones asociadas a esa enfermedad, que se tratan, en consecuencia, de forma aislada», añade. Para evitar que se pasen por alto, este especialista considera fundamental la intervención de los médicos de cabecera (Atención Primaria).

En palabras de Alberto Miján, el tradicional perfil de enfermo con trastorno de la conducta alimentaria ha cambiado, sobre todo en dos aspectos fundamentales: el abanico de edades (que se ha extendido considerablemente, desde los niños hasta pacientes de 40 años o más) y en sus manifestaciones, ahora más diversas y difíciles de definir.

El Jefe de Psiquiatría del Hospital Niño Jesús de Madrid, Gonzalo Morande, advertía recientemente que en estos momentos hay ancianos en su departamento que han iniciado tratamientos para corregir problemas de este tipo. Morande ha señalado que se encuentra con pacientes de hasta 82

La edad de los pacientes con trastornos alimentarios está cambiando al alza, siendo habitual el paciente de 40 años o más, e incluso, no son infrecuentes los casos en la tercera edad

años afectados por TAC. Para él, los trastornos alimentarios son un síntoma de las dificultades existentes para afrontar el día a día, de forma que la pérdida de la pareja con la que se ha compartido casi toda la vida, la aparición de una enfermedad o el simple desprecio a la vejez son algunos síntomas que invitan a estos mayores a dejar de comer o manifestar un fuerte ansia por consumir alimentos.

Las personas que padecen el trastorno por atracón aislado no intentan eliminar el alimento, con lo cual la forma de deterioro del organismo es distinta a la que claramente define a anoréxicos y bulímicos: «El trastorno por atracón puede estar presente hasta en el 50 por ciento de los grandes obesos; la obesidad no es un trastorno de la conducta alimentaria, pero el trastorno por atracón puede ser causa de la misma en algunos casos», aclara. El comportamiento característico de estos casos es ingerir grandes cantidades de comida en un breve periodo de tiempo, generalmente menos de dos horas, de forma incontrolable, hasta sentirse llenos, con cierto malestar.

Vivir en Salud, un programa de FUNDACIÓN MAPFRE

FUNDACIÓN MAPFRE puso en marcha en 2008 el Proyecto Vivir en Salud, una iniciativa que tiene como objetivo promover hábitos de vida saludables para los distintos grupos de población, con acciones en los ámbitos educativo, familiar, sanitario y laboral. El proyecto se desarrolla con la colaboración de FUNDADEPS, Fundación de Educación para la Salud.

«Vivir en Salud» es un programa de largo alcance, ya que incluye acciones novedosas en materia de formación, información e intervención, dirigidas a grupos específicos, entre los que se encuentran profesionales de la salud, docentes, familias, niños y adolescentes, mayores y otros profesionales de diferentes ámbi-

tos laborales. Ésta es la principal característica diferencial del proyecto, ya que a día de hoy existen muchos programas que tratan de promover hábitos saludables en la población, pero «Vivir en Salud» es el único que se dirige a todos los grupos implicados. Entre las acciones que forman parte del proyecto se encuentran la edición de materiales educativos y didácticos dirigidos a las familias, centros educativos y centros de mayores, y la organización de cursos de formación continuada dirigidos a profesionales de la salud, entre otros.

En el ámbito laboral se desarrollará el Programa «Saber Comer», que pondrá en marcha una investigación epidemiológica

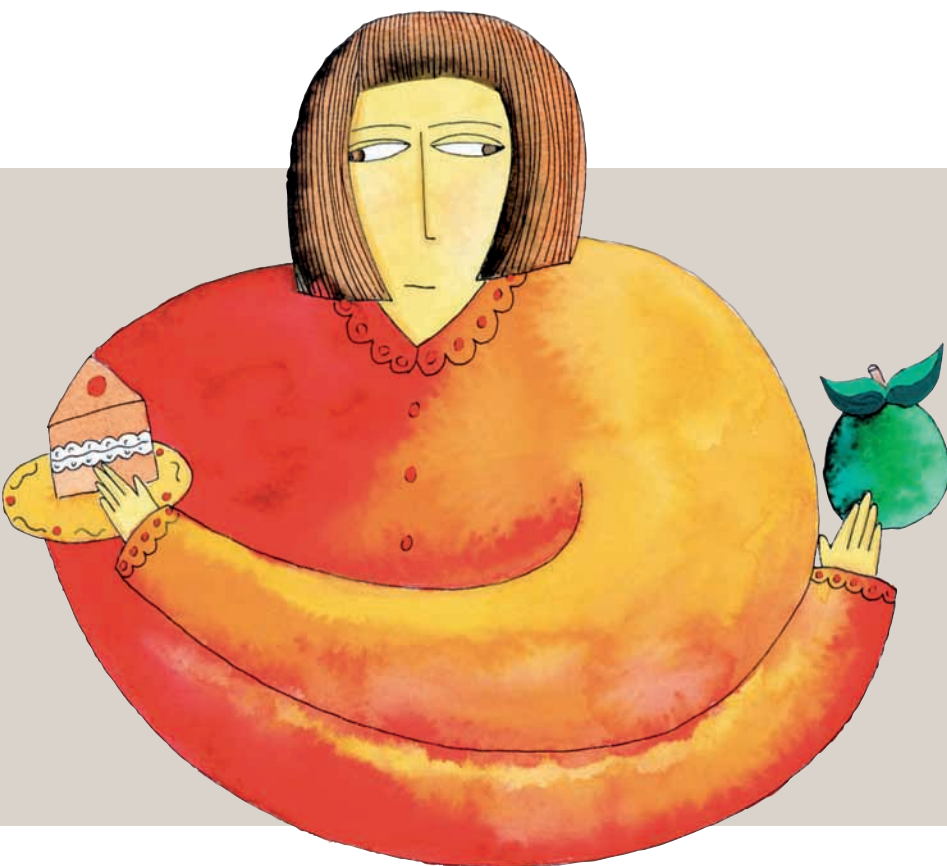
Otro de los nuevos trastornos de la conducta alimentaria es el síndrome del comedor nocturno. Fue descrito por Sun-kard en 1955, tras observar en pacientes obesos inapetencia diurna que desaparecía por la noche para convertirlos en comedores repetitivos e insomnes. También observó relación entre el síndrome y periodos de tensión y alarma.

Para Miján, estas patologías encajan en el patrón de «presencia de modificaciones en relación con la ingesta de alimentos», y tienen en común «la alteración del comportamiento, lo que enmarca el carácter psiquiátrico de la enfermedad». Ortorexia, sadorexia y vigorexia son nuevos términos que vienen a definir nuevas patologías; la ortorexia califica el estado de aquellas personas obsesionadas por «comer sano» y particularmente por «no envenenarse» y la sadorexia se aplica a quienes, con el fin de adelgazar, se infringen serios castigos físicos hasta producirse dolor y lesiones. La vigorexia, que afecta a un porcentaje entre el 1 y el 10 por ciento de los usuarios habituales de los gimnasios, se define por la obsesión por el aspecto físico y comparte con la anorexia una percepción distorsionada de propio cuerpo. Una combinación de dos enfermedades, diabetes y bulimia, recibe el nombre de diabulimia y su peligrosidad estriba en que los enfermos, con el fin de adelgazar, suspenden el tratamiento con insulina y, por tanto, el adecuado remedio a la diabetes que afecta a los riñones, el corazón y los ojos.

En cuanto a los factores que las producen, la hipótesis más extendida es una combinación de predisposición genética, factores psicológicos, ambientales y sociales. Él describe este cuadro como una doble corriente de mensajes anorexígenos en el ambiente (publicidad y entretenimiento de gran consumo, con estándares de belleza extremadamente estilizada) y una serie de circunstancias obesogénicas (que favorecen la obesidad). Entre estas últimas cita las trabas para la realización de actividad física o los hábitos sociales que fomentan el consumo excesivo de alimentos o bebidas.

El tratamiento de estos problemas requiere un equipo de expertos, especialistas en nutrición, psiquiatría y psicología, con experiencia y formación adecuadas, y una enorme inversión de tiempo. Hasta la fecha, los especialistas no creen haber contado con los recursos necesarios para emprender debidamente los tratamientos, ni en logística (áreas específicas de terapia, hospitales de día...) ni en recursos humanos, sobre todo en equipos específicos de nutrición.

Sin importar el tipo de patología que tengan, todos los pacientes con trastornos de la conducta alimentaria deben tener una contención psicológica acompañada del adecuado tratamiento nutricional y médico, ya que estos pacientes requieren una atención muy minuciosa porque estas patologías suelen experimentar recaídas, lo que significa que quedan latentes de por vida y puede aparecer otro episodio en el futuro. También se consideran enfermedades sociales, ya que tienen mucho que ver con el entorno, el cual influye e induce a estar cada día más delgado. ■



ca sobre hábitos de alimentación para posteriormente intervenir sobre los factores de riesgo detectados; y en el escolar, el proyecto «Vivir en Salud en el Cole», una iniciativa puesta en marcha en 2009 por FUNDACIÓN MAPFRE en colaboración con la Agencia Española de Seguridad Alimentaria y Nutrición (AESAN), cuyo objetivo principal es que cerca de 14.000 estudiantes de edades comprendidas entre 7 y 9 años de 200 colegios de toda España aprendan hábitos de vida saludable, especialmente en lo que a la alimentación y el ejercicio físico se refiere, realizando actividades divertidas, organizadas por monitores especializados.

FUNDACIÓN MAPFRE y Ford presentan el estudio «Niños

LOS ACCIDENTES DE TRÁFICO, LA PRIMERA CAUSA DE MUERTE DE LOS NIÑOS ESPAÑOLES

El 75 por ciento de las muertes y un 90 por ciento de las lesiones se evitarían si los padres colocaran correctamente las sillitas de sus hijos.

Autor: **Celia Durán** Fotos: **Latinstock**

En España los accidentes de tráfico son la primera causa de muerte en los niños de hasta 14 años (48 por ciento), seguido de los accidentes domésticos (45 por ciento), y está comprobado que, con una buena información, concienciación y con la utilización de los sistemas de seguridad infantil, esta cifra podría reducirse considerablemente. De hecho, el 75 por ciento de las muertes y hasta un 90 por ciento de las lesiones se podrían evitar si los padres colocaran correctamente las sillitas de sus hijos.

Estos datos se desprenden de un estudio presentado por FUNDACIÓN MAPFRE y Ford sobre «Niños y seguridad», un informe que ha evaluado el uso de los sistemas de retención infantil, así como la percepción y el conocimiento de los conductores respecto al uso de estos dispositivos. A raíz de este estudio, FUNDACIÓN MAPFRE y Ford ponen en marcha una campaña para elevar el uso de estos sistemas, gracias a la cual los padres podrán adquirir una silla infantil homologada sin ningún coste.

El estudio que ha elaborado el Instituto de Seguridad Vial de FUNDACIÓN MAPFRE confirma que en un 75 por

ciento de los casos se dispone en los vehículos los sistemas de seguridad infantil. Sin embargo, estos sistemas no se utilizan en todos los casos y un 11 por ciento de los encuestados reconoce abiertamente que no los usa siempre o incluso nunca. Curiosamente, 3 de cada 4 personas que reconoce no utilizar estos sistemas son hombres. Las razones para no utilizarlos se centran en aspectos como que «el trayecto es corto» (38 por ciento) o «por pereza» (20 por ciento). No obstante, en los casos en que se utilizan estos mecanismos se hace principalmente por seguridad (83 por ciento), frente a la obligatoriedad (10 por ciento).

El informe también muestra el desconocimiento que existe por parte de los padres sobre aspectos relacionados con la seguridad vial. Por ejemplo, el 62 por ciento de los encuestados con niños menores de 12 años reconoce no saber hasta qué altura es obligatorio el uso de Sistemas de Retención Infantil, y un 35 por ciento desconoce si sus hijos reciben educación vial en el colegio. Sin embargo, 3 de cada 4 padres sostiene que la seguridad vial es un tema suficientemente importante como para que forme

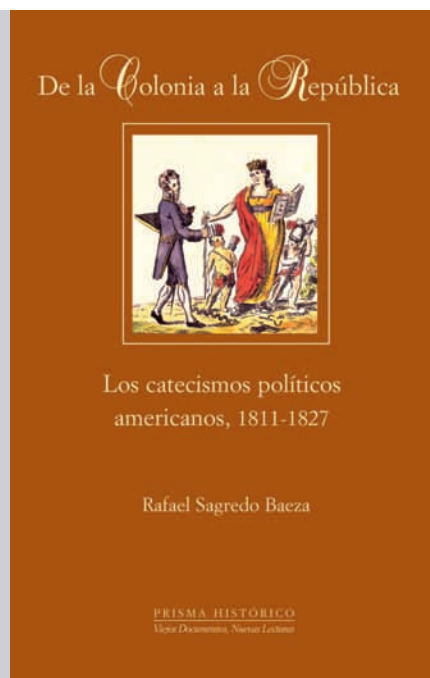
y seguridad»



parte de los programas educativos. Este estudio ha servido para comparar actitudes respecto al que ya realizó FUNDACIÓN MAPFRE hace cuatro años. Esta comparación pone de manifiesto que se ha producido una mejora en la concienciación y la utilización de los sistemas de retención infantil, que se ha elevado desde el 69 al 89 por ciento en cuatro años. También se ha incrementado, desde el 41 al 53 por ciento, el conocimiento y la preocupación que los padres tienen sobre la educación vial que sus hijos reciben en el colegio.

Asimismo, el estudio pone de relieve que los niños son excelentes consejeros de seguridad vial y que el porcentaje de menores que dan consejos a los mayores, tanto cuando éstos conducen como cuando son peatones, se ha elevado considerablemente. Por último, se ha demostrado que el conocimiento sobre hasta cuándo es obligatorio el uso de esos sistemas sigue siendo bajo, aunque ha aumentado desde el 57 por ciento en 2005 hasta el 62 por ciento en 2009. FUNDACIÓN MAPFRE y Ford trabajan por concienciar

y fomentar la seguridad vial infantil. Ya en marzo de 2008 se inició una campaña conjunta para facilitar a los clientes de los talleres de la Red Ford sillas homologadas, preparadas para transportar niños desde los 9 a los 36 kilos. Durante la duración de dicha campaña, los 160 concesionarios de la Red Ford distribuyeron cerca de 21.000 sillas entre sus clientes, una cifra que, sin duda, se ve reflejada en la mejora mostrada en el estudio. Por ello, y analizados los datos del estudio «Niños y seguridad», ambas entidades han iniciado este año una campaña similar bajo el lema «Siéntelo seguro», con la que se pretende incentivar la instalación de estos dispositivos y su correcto uso. Así, pondrán a disposición de los padres una silla infantil homologada con coste 0, ya que, al igual que en la anterior campaña, el importe de su adquisición (60 euros) será devuelto en las sucesivas revisiones mecánicas que se produzcan en los talleres de la Red Ford. Esta iniciativa no se limita a los vehículos de la marca Ford, sino que está abierta a cualquier modelo de cualquier marca que se someta a alguna intervención mecánica. ■



De la Colonia a la República. Los catecismos políticos americanos, 1811-1827
Rafael Sagredo Baeza
Prisma histórico
210 páginas

Viejos documentos, nuevas lecturas

Un catecismo es una obra de instrucción elemental, en la que prima la claridad y la sencillez, para persuadir y convencer de la necesidad de asumir ciertos valores. Su uso fue, y lo continúa siendo, consustancial al aprendizaje de la doctrina católica. Por ello, cuando a principios del XIX los independentistas americanos precisaron llevar a cabo su particular evangelización, con la que transformar al súbdito en ciudadano, recurrieron al catecismo como el más eficaz vehículo de transmisión de ideas, un instrumento que, por su alto valor político y educativo, fue fundamental en la consolidación del movimiento emancipador.

Rafael Sagredo Baeza, profesor de la Universidad Católica e investigador de la Biblioteca Nacional de Chile, recopila y estudia diez catecismos políticos que ponen de manifiesto no sólo cómo surgen y se divulgan nuevos conceptos –patria, participación, ciudadano, representación, etc.– sino también cómo se crea una opinión pública crítica con el orden colonial. Para FUNDACIÓN MAPFRE supone una gran satisfacción dar cabida a esta monografía dentro de la colección Prisma Histórico: viejos documentos, nuevas lecturas, pues cumple de manera cabal el objetivo que la anima: renovar el conocimiento historiográfico sobre la independencia iberoamericana.



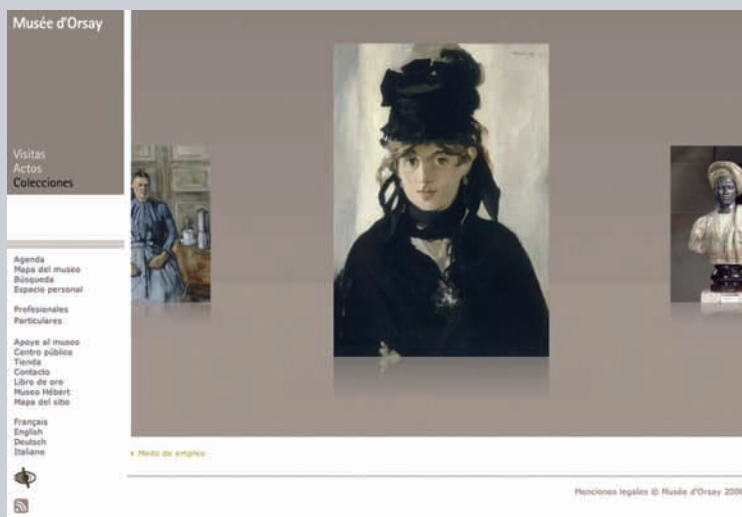
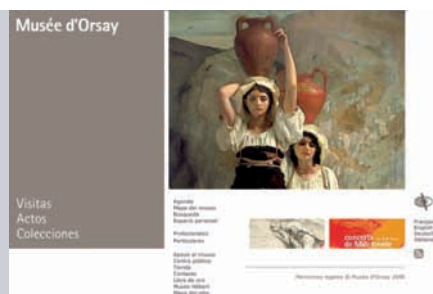
MAX ERNST. Une Semaine de Bonté. Los collages originales
FUNDACIÓN MAPFRE
402 páginas

Con motivo de la exposición *Une semaine de Bonté. Los collages originales*, se ha editado un catálogo de carácter científico, bilingüe en español/inglés, que reproduce todas las obras expuestas e incluye una serie de textos que analizan el proceso creativo de *Une semaine de bonté*, y su influencia esencial en el arte posterior y en el lenguaje audiovisual. Los ensayos del experto en Max Ernst y comisario de la muestra, Werner Spies, y del director del museo dedicado al artista en Brühl, Jürgen Pech, se completan con un apéndice sobre la repercusión de la exposición de los collages en el Madrid de 1936, presentado por Juan Pérez de Ayala.



Jugamos todos
Julia San Miguel
FUNDACIÓN MAPFRE
24 páginas

La mejora de la salud y la contribución a la prevención de un gran número de enfermedades es una labor en la que tenemos que colaborar todos y que FUNDACIÓN MAPFRE apoya a través de su programa «Vivir en Salud». Es importante que, al mismo tiempo que nos divertimos leyendo este cuento, reflexionemos sobre los alimentos que debemos comer a diario para estar sanos y los que tan solo deberíamos tomar de forma excepcional. Pero, sobre todo, se debe pensar en lo importante que es realizar una actividad física y elegir la que más se adapte a nuestras preferencias y habilidades y a cada época de nuestra vida.



¿Olvidar a Rodin?

www.musee-orsay.fr

El Musée d'Orsay, abierto al público desde el año 1986 para mostrar la creación artística del mundo occidental entre 1848 y 1914, colabora con FUNDACIÓN MAPFRE de manera periódica en la producción de exposiciones. En su página web podemos encontrar toda la información acerca de su colección, sus publicaciones y sus nuevas adquisiciones, además de los datos prácticos sobre el Museo. En la actualidad nos encontramos en esta web con la exposición *¿Olvidar a Rodin? La escultura en París de 1905-1914*, que posteriormente viajará a la sala de exposiciones que FUNDACIÓN MAPFRE posee en el Paseo de Recoletos.



www.fundacionmapfre.com/documentacion

El Centro de Documentación de FUNDACIÓN MAPFRE tiene nueva web a través de la cual cualquier persona interesada dispone de un servicio documental personalizado, con más de 107.000 referencias sobre seguros, gerencia de riesgos, seguridad y medio ambiente. Además, se pueden realizar descargas de información, préstamo de libros, servicios de autogestión en «Mi Biblioteca», artículos de las principales revistas del sector; la versión digital del nuevo *Diccionario MAPFRE de Seguros*, suscripción mediante tecnología RSS a las novedades, y la posibilidad de contactar con el Centro para conseguir documentos en préstamo o sugerir la adquisición de material de interés.



www.miradascompartidas.com

La Asociación Miradas Compartidas es una entidad sin ánimo de lucro que lleva desde 2008 trabajando con personas con discapacidad para integrarlas en la sociedad a través del arte. El pasado día 28 de abril esta entidad firmó un acuerdo con FUNDACIÓN MAPFRE para desarrollar «La academia de talentos», iniciativa que tiene como objetivo formar a más de 200 personas con discapacidad intelectual en actividades socioculturales —música, teatro y danza, entre otras disciplinas artísticas— para que puedan desarrollarse profesionalmente en estas áreas, integrarse en la sociedad, y en definitiva, mejorar su calidad de vida.

La campaña «Madrid Educa Ahorrando Energía» llega a los colegios

El objetivo de esta iniciativa, que se está llevando a cabo por segundo año consecutivo, es concienciar a cerca de 15.000 escolares de tercero, cuarto y quinto de primaria, con edades comprendidas entre los 8 y los 10 años, acerca de la importancia de realizar un consumo energético responsable, así como enseñarles consejos básicos para ahorrar energía en casa y en el colegio.

Para ello, el Instituto de Prevención, Salud y Medio Ambiente de FUNDACIÓN MAPFRE imparte sesiones y charlas de concienciación en todos estos centros y reparte material pedagógico –cómic, folletos y juegos de ordenador– a los escolares para que aprendan a identificar las fuentes de energía y sepan usarlas de manera responsable.



El Presidente del Instituto de Prevención, Salud y Medio Ambiente de FUNDACIÓN MAPFRE, Carlos Álvarez, y el Consejero de Economía y Hacienda de la Comunidad de Madrid, Antonio Beteta, han visitado recientemente uno de los 102 colegios de la Comunidad de Madrid en los que ambas entidades han puesto en marcha conjuntamente la campaña. Como complemento, también se ha convocado un año más el concurso de dibujo escolar «Energía Mejor Consumida 2008/09», en el que los alumnos pueden presentar dibujos en los que muestren el tipo de consumo de energía que realizan en su entorno.

Convenio con la Federación Catalana de Tenis para patrocinar a los deportistas con discapacidad

Apoyar el acceso al deporte del tenis de las personas que presentan algún tipo de discapacidad, ya sea física o intelectual, es el objetivo del convenio de colaboración firmado con la Federación Catalana de Tenis, que persigue fomentar la integración y la práctica de este deporte entre las personas discapacitadas y apoyar el espíritu de lucha, sacrificio, deportividad y compañerismo que caracterizan a estos deportistas. El convenio ha sido firmado por S.A.R. la Infanta Doña Elena, Directora de Proyectos Sociales y Culturales de FUNDACIÓN MAPFRE, y por el Presidente de la Federación Catalana de Tenis, Francesc Orriols. Con este convenio, rubricado en el marco del Torneo Conde de Godó, celebrado en el mes de abril en Barcelona, FUNDACIÓN MAPFRE apoya el trabajo que la Federación Catalana de Tenis desarrolla para la reinserción de jugadores en silla de ruedas y el programa de tenis para discapacitados intelectuales.

Se amplía el ámbito geográfico del Premio González-

FUNDACIÓN MAPFRE ha convocado la XXXIV Edición del Premio González-Ruano de Periodismo, con la novedad de que ahora podrán participar todas las personas que presenten un artículo escrito en lengua española que haya sido publicado en forma-





S.A.R. la Infanta Dª Elena, Directora de Proyectos Sociales y Culturales de FUNDACIÓN MAPFRE, con Francesc Orriols, Presidente de la Federación Catalana de Tennis, tras la firma del convenio.

Esta institución trabaja en colaboración con la Federación Catalana de Deportes para Discapacitados Físicos, con la Federación Catalana de Deportes para Disminuidos Psíquicos, con la asociación Special Olympics y con organismos internacionales como la ITF (Inter-

nacional Tennis Federation) para desarrollar sistemas de entrenamiento y formación de técnicos especializados y poder ofrecer a sus jugadores planes específicos de desarrollo deportivo.

Más de 20.000 personas en todo el mundo practican tenis en silla de ruedas; de éstas, 150 se encuentran en España. En Cataluña, son 40 los deportistas que practican esta modalidad. La Federación Catalana de Tennis inició el programa de tenis en silla de ruedas hace una década y en la actualidad ocho jugadores españoles se dedican a la competición profesional, e incluso alguno de ellos ha participado en los Juegos Olímpicos.

Hace seis años, la Federación Catalana de Tennis inició un programa liderado por el ex jugador profesional Sergi Bruguera, dirigido especialmente a discapacitados intelectuales. Estos jugadores participan a lo largo del año en competiciones y exhibiciones que organiza Special Olympics.

Ruano de Periodismo

to impreso durante el año 2008 en periódicos o revistas de cualquier parte del mundo, y no sólo de España. El plazo de entrega terminará el 31 de mayo de 2009.

El premio se concederá atendiendo a la calidad literaria de los artículos y a su interés general como reflejo de algún aspecto de la realidad viva de nuestro tiempo; el tema será libre. El galardón, de carácter anual, está dotado con 15.000 euros y una escultura original de Venancio Blanco. El jurado de este año está compuesto por Alberto Manzano Martos (Presidente), Pablo Jiménez Burillo (Vicepresidente), Manuel Alcántara, Juan Cruz, Juan Fernández-Layos Rubio, Antonio Gala, Antonio Mingote, Fernando Rodríguez Lafuente, Daniel Samper Pizano, Vicente Verdú, Daniel Restrepo Manrique. También forman parte del jurado Raúl del Pozo y Antonio Burgos, ganadores de las convocatorias 2005 y 2006.



Alberto Manzano es Presidente del jurado del Premio González-Ruano de Periodismo.



Convocatoria de Ayudas a Proyectos de Integración Social para Personas con Discapacidad 2009

FUNDACIÓN MAPFRE ha convocado, un año más, las Ayudas a Proyectos de Integración Social para Personas con Discapacidad, con las que apoyará y financiará proyectos de entidades sociales sin ánimo de lucro que trabajen por la mejora de la calidad de vida de este colectivo de personas.

Estas ayudas persiguen fomentar acciones que contribuyan a lograr una mayor autonomía personal, contribuir a la inserción socio-laboral, y avanzar en el reconocimiento de los derechos y oportunidades de las personas con discapacidad.

Podrán presentar sus proyectos todas aquellas entidades privadas sin ánimo de lucro (asociaciones, fundaciones, federaciones, confederaciones) de acción social, debidamente legalizadas y registradas, cuyo objeto social sea la atención a alguno de los colectivos a los que se dirige esta convocatoria. Cada entidad solicitante podrá presentar un único proyecto.

El plazo de presentación de las solicitudes finaliza el 20 de mayo de 2009. Las entidades solicitantes deberán cumplimentar en su totalidad el formulario de solicitud disponible en el portal de FUNDACIÓN MAPFRE www.fundacionmapfre.com.

Nuevo programa de voluntariado corporativo

FUNDACIÓN MAPFRE ha puesto en marcha un nuevo programa de voluntariado con el que, a través de distintas acciones, se pretende impulsar la participación de sus empleados en este tipo de actividades. Este programa se apoya en una nueva *web*, más dinámica e interactiva, que permite participar en multitud de proyectos sociales, destacando aquellos en los que colabora FUNDACIÓN MAPFRE. A través de esta *web* se informará de las actividades específicas que se pongan en marcha desde FUNDACIÓN MAPFRE y que se dirijan a sus empleados. Estas actividades se desarrollarán por toda la geografía española.

Además, se pondrá en marcha un nuevo curso de formación a través de la plataforma *e-learning* para empleados de MAPFRE, con el objetivo de informar sobre lo que significa e implica ser voluntario. En diciembre de 2008 el número de miembros del grupo de voluntarios de MAPFRE estaba formado por más de 600 personas.

Celebración de la Jornada Huella ecológica y sostenibilidad

El objetivo de este acto, celebrado en el Aula Magna de la Universidad Miguel Hernández de Elche, ha sido concienciar y sensibilizar a los estudiantes y al resto de los ciudadanos de esta localidad acerca de la importancia de adquirir hábitos responsables con el medio ambiente a través de actividades relacionadas con la educación y la divulgación medioambiental.

En el transcurso de este acto, enmarcado dentro de la «Semana UMH Sostenible 09», también se dieron a conocer los principales problemas ambientales y sociales que se originan como consecuencia de utilizar malas prácticas, y se explicó cómo se pueden implantar programas de desarrollo sostenible para frenar la llamada «crisis climática».

mayo

12 Actividad «Academia de talentos» en colaboración con la organización Miradas compartidas. Madrid.

12-17 Caravana MAPFRE de Educación Vial en Braga. Portugal.

19-24 Caravana MAPFRE de Educación Vial en La Coruña.

20 Se abre el plazo para la Convocatoria 2009 de las Ayudas a la Investigación, las Becas Ignacio Hernando de Larramendi y la Beca Primitivo de Vega.

20 Convocatoria 2009 de los premios «A toda una vida profesional», «Desarrollo de la Traumatología Aplicada» y «Mejor actuación medioambiental».

20-22 Congreso Internacional sobre Derecho de Comercio Electrónico y Sistema Financiero de la Universidad Pablo de Olavide, Sevilla.

21 Conferencia de la campaña «Médicos por la Seguridad Vial» en Murcia.

21-31 Participación de FUNDACIÓN MAPFRE en el The Guardian Hay Festival de Gales (Reino Unido).

22 Actividades «Escuela de Magia para niños con Discapacidad» en colaboración con la fundación Abracadabra. Barcelona.

22 Curso bugaMAP No Vida en el Máster de Entidades Aseguradoras de la Universidad de Barcelona. Barcelona.

23 Curso para inmigrantes. Dentro del programa «Conoce tus leyes» de la Consejería de Inmigración y Cooperación de la Comunidad de Madrid. Madrid.

23-24 Celebración del Campeonato de atletismo Special Olympics en Zaragoza.

25 Convocatoria 2009 de 7 becas de formación en el extranjero para profesionales de la salud españoles.

26 Actividades «Escuela de Magia para niños con Discapacidad» en colaboración con la Fundación Abracadabra. Sevilla.

26 Curso bugaMAP No Vida en el Seminario Internacional de Vida y Salud para el Área Mediterránea y Oriente Medio con MAPFRE RE.

26 Caravana MAPFRE de Educación Vial en Oviedo.

28 Conferencia de Médicos por la Seguridad Vial en Vigo.

29 Actividades «Escuela de Magia para niños con Discapacidad» en colaboración con la fundación Abracadabra. Valencia.

29 Presentación de la campaña «Vivir en Salud en el Cole» en Sevilla.



29 Inauguración de la exposición Walker Evans. Fotomuseum Winterthur, Winterthur (Suiza). Hasta el 23 de agosto.



29 Participación de FUNDACIÓN MAPFRE con un pabellón infantil en la Feria del Libro de Madrid. (Hasta el 14 de junio).

29-31 Curso de Conducción Segura de Motos en Barcelona.

30 Iª Jornada: *El mundo ecuestre y la discapacidad*, organizada por FUNDACIÓN MAPFRE con la colaboración de la Fundación Caballo Amigo.

30 Curso para inmigrantes. Dentro del programa «Conoce tus leyes» de la Consejería de Inmigración y Cooperación de la Comunidad de Madrid. Madrid.

junio

Hasta el **15** de junio. Exposición *Nicholas Nixon. Las Hermanas Brown, 1975 -2008*. Capilla del Palacio de Carlos V, La Alhambra (Granada).

1 Inauguración de la exposición *Museo de Modelismo Naval, Julio Castelo Matrán*, en colaboración con la Fundación Caja Murcia, Sala de las Claras, Murcia. Hasta el 30 de julio.

2-7 Caravana MAPFRE de Educación Vial en Valladolid.

3-7 Curso de Conducción Segura de Motos en Tarragona.

6 Curso para inmigrantes. Dentro del programa «Conoce tus leyes» de la Consejería de Inmigración y Cooperación de la Comunidad de Madrid. Madrid.

6 Actividades «Escuela de Magia para niños con Discapacidad» en colaboración con la fundación Abracadabra. Valladolid.

9 Inauguración de la exposición *Suite Vollard de Picasso*. En el Museo de Antioquia, Medellín (Colombia). Hasta el 2 de agosto.

9-10 XXXV Symposium de Traumatología y Cirugía Ortopédica «Dolor lumbar. Qué hacer desde mi consulta».

9-14 Caravana MAPFRE de Educación Vial en Valdemoro. Madrid.

11 Inauguración de la exposición *Rafael de Penagos. Los años del Charleston. Colecciones MAPFRE*. Sala de exposiciones del Centro Cultural de la Pontificia Universidad Católica de Quito (Ecuador). Hasta el 28 de agosto.



Rafael de Penagos. Sin título, 1925. Acuarela, tinta y lápiz sobre papel (22 x 18 cm).



15 Fallo del premio González-Ruano de Periodismo.

15 Actividades «Escuela de Magia para niños con Discapacidad» en colaboración con la fundación Abracadabra. Bilbao.

15-19 Cursos de Verano de la Universidad CEU Cardenal Herrera de Valencia, sobre «Ciudad y uso eficiente de sus recursos». Valencia.

16 Inauguración de la Exposición de Graciela Iturbide. Sala de Azca (Avda. General Perón nº 40). Hasta el 6 de septiembre.

17 Actividad «Academia de talentos» en colaboración con la organización Miradas compartidas. Madrid.

17 Jornada sobre la Teoría de la Credibilidad en colaboración con el Instituto de Actuarios Españoles y la Universidad Complutense de Madrid, Madrid.

18-19 Congreso Riesgo 2009 de la Universidad Complutense de Madrid.

19 Exposición *Dibujos españoles del siglo XX en las colecciones de la FUNDACIÓN MAPFRE*. Sala de

exposiciones de FUNDACIÓN MAPFRE GUANARTEME, Las Palmas de Gran Canaria. Hasta el 30 de agosto.

19-21 Curso de Conducción Segura de Motos en Móstoles. Madrid.

23 Exposición *¿Olvidar a Rodin? La escultura en París 1905-1914*, en colaboración con el Museo d'Orsay de París. Salas de Recoletos (Pº de Recoletos, 23). Hasta el 4 de octubre.

24-26 XVII Jornada Latinoamericana de Seguridad e Higiene en el Trabajo en colaboración con la Asociación Latinoamericana de Seguridad e Higiene en el trabajo. Santa Fe de Bogotá (Colombia).

julio

Hasta el **12** de julio Exposición *Julián Grau Santos. Retratos de escritores españoles y latinoamericanos*. Sala de exposiciones de la Fundación Rodríguez Acosta.

10 Actividad «Academia de talentos» en colaboración con la organización Miradas compartidas. Madrid.

13-14 Cursos de Verano de la Universidad Complutense de Madrid, sobre «Salud y Medio Ambiente». El Escorial (Madrid).

16 Encuentro Técnico sobre Energías Renovables. São Paulo (Brasil).

20-24 Cursos de Verano de la Universidad Rey Juan Carlos de Madrid, sobre «El deporte como actividad terapéutica en el paciente amputado». Aranjuez (Madrid).

CIÓN SOCIAL

Acción social

CONVOCATORIA DE AYUDAS A PROYECTOS DE INTEGRACIÓN SOCIAL DE PERSONAS CON DISCAPACIDAD 2009

FUNDACIÓN MAPFRE

www.fundacionmapfre.com

En FUNDACIÓN MAPFRE estamos orgullosos de ayudar a quienes ayudan a los demás, por eso apoyamos y financiamos proyectos de entidades sociales sin ánimo de lucro que trabajen por la integración y mejora de la calidad de vida de personas con algún tipo de discapacidad, así como de sus familias.

Para más información:
902 500 374, de lunes a viernes, de 9 a 14h.

FUNDACIÓNMAPFRE

www.fundacionmapfre.com